

SILVERCREST®



CORDLESS CYCLONE VACUUM CLEANER SHAZ 22.2 F7

(HU)

AKKUS CIKLON PORSZÍVÓ

Használati utasítás

(CZ)

AKU VYSAVAČ

Návod k obsluze

(SI)

AKUMULATORSKI CIKLONSKI SESALNIK

Navodila za uporabo

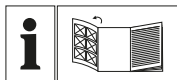
(DE) (AT) (CH)

STAUBSAUGER AKKU ZYKLON

Bedienungsanleitung

IAN 436398_2304

(HU) (SI)
(CZ)



(HU)

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(SI)

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

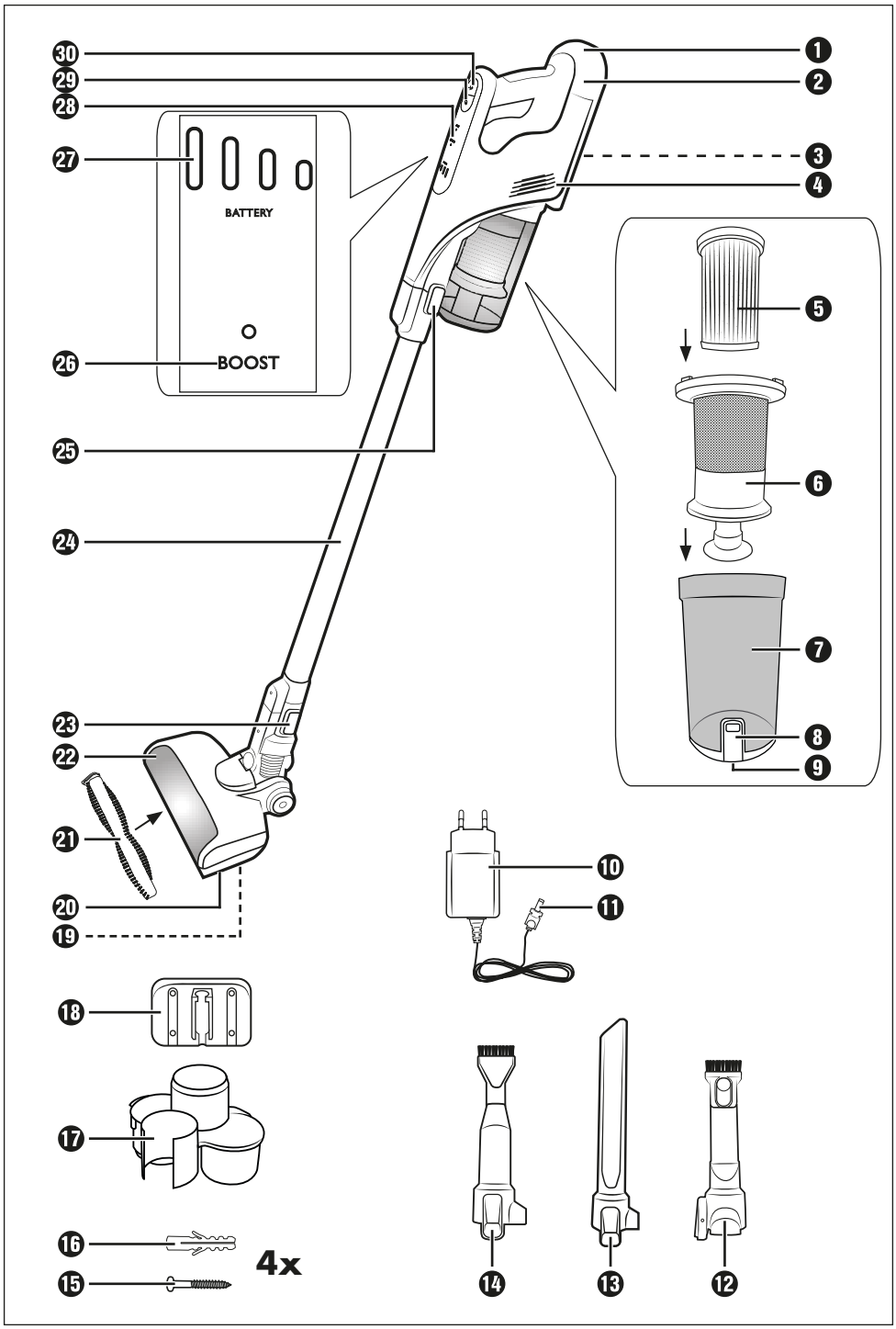
(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Használati utasítás	Oldal	1
SI	Navodila za uporabo	Stran	31
CZ	Návod k obsluze	Strana	61
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	91



Tartalomjegyzék

Bevezető	2
Rendeltetésszerű használat	2
Felhasznált figyelmeztető utasítások és szimbólumok	2
Fontos biztonsági utasítások	3
A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése	6
A készülék leírása	7
Műszaki adatok	8
Az első üzembe helyezés előtt	9
A készülék összeszerelése	9
Fali és tartozéktartók felszerelése	11
Üzembe helyezés	12
Az akkumulátorra vonatkozó információk	12
Akkumulátor töltése	13
Használat és működtetés	15
A készülék bekapcsolása	16
Üzem mód kiválasztása	16
A készülék szétszerelése	17
Tartozékok használata	18
Használat után	20
Tisztítás	21
Portartály kiürítése és szűrő tisztítása	21
Kefehenger tisztítása	25
A készülék tisztítása	26
Tárolás	27
Ártalmatlanítás	27
A készülék ártalmatlanítása	27
A csomagolás ártalmatlanítása	27
Elemek ártalmatlanítása	28
Pótalkatrészek rendelése	28
A Kompernass Handels GmbH garanciája	29
Szerviz	30
Gyártja	30

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött.






A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A készüléket csak száraz felületek porszívózására, ill. száraz felszívandó anyagok felszívására szabad használni. Nem szabad emberre vagy állatra irányítani. A készülék minden más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül és jelentős balesetveszélyt okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen kezeléssel eredő károkért. A készülék nem alkalmas ipari használatra.

Felhasznált figyelmeztető utasítások és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken a következő figyelmeztető jelzéseket és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

	VESZÉLY! Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg.
	FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	VIGYÁZAT! Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.
	Tudnivaló: Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék kezelését.

---	Egyenáram, -feszültség
~	Váltóáram, -feszültség

Fontos biztonsági utasítások

⚠ VESZÉLY! ÁRAMÜTÉS!

- Soha ne használja a porszívót, ha a kábel, a csatlakozódugó vagy a készülékház sérült.
- A veszélyek megelőzése érdekében a sérült hálózati csatlakozódugót vagy hálózati kábelt azonnal cseréltesse ki erre felhatalmazott szakemberrel, az ügyfélszolgálattal vagy hasonlóan képzett személlyel.
- Csak szakemberrel javíttassa a készüléket. Semmilyen körülmények között ne nyissa ki saját maga a készüléket. A nem szakember által végzett beavatkozások sérüléseket okozhatnak.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy a készülék műszaki adatai között feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.
- Ne fogja meg a hálózati adaptert vagy a készüléket vizes vagy nedves kézzel.
- Ne használja a hálózati adaptert hosszabbító kábellel; csatlakoztassa a hálózati adaptert közvetlenül a csatlakozóaljzatra.




Ne töltsé, illetve ne használja a készüléket a szabadban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Ne cseréljen tartozékokat a készülék működése közben.
- Ne használja a porszívót víz vagy más folyadékok felszívására.
- Ne használja a porszívót hegyes tárgyak vagy üvegcserepek felszívására.
- Ne használja a porszívót égő gyufa, parázs vagy cigaretta-csikk felzsívására.
- Ne használja a porszívót vegyipari termékek, kőpor, gipsz, cement vagy hasonló részecskék felszívására.
- A készülék nem alkalmas gyúlékony és robbanékony anyagok vagy vegyszerek és maró hatású folyadékok felszívására.
- Mindig zárt helyiségekben tárolja a készüléket. A balesetek megelőzése érdekében tárolja a készüléket használat után száraz helyen.
- Szélsőséges körülmények között az akkumulátor cellái szivároghatnak. Ha a folyadék bőrre vagy szembe kerül, azonnal öblítse ki, ill. öblítse le az érintett testrészt tiszta vízzel. Forduljon orvoshoz.
- Ezt a készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- Különösen legyen figyelmes, ha a porszívót lépcsőn használja.

❗ FIGYELEM! ANYAGI KÁR!

- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
- A hálózati adaptert nem szabad más célokra használni. Soha ne vigye a fali tartót vagy a hálózati adaptert a kábelnél fogva. Ne húzza a kábelt, ha mozgatni szeretné a készüléket.
- Mindig a hálózati csatlakozódugót fogja meg, ha a készüléket le akarja választani az áramellátásról.
- Feltétlenül ügyeljen arra, hogy a porszívót ne állítsa fűtőtest, tűzhely vagy más felhevült készülék vagy felület mellé.
- Mindig ügyeljen arra, hogy szabadok legyenek a készülék szellőzőnyílásai. A levegőmozgás akadályoztatása esetén a készülék túlhevülhet és kár keletkezhet benne.
-  A termék egy lítium-ion akkumulátorral van felszerelve, ill. az a termékhez van mellékelve. Ne dobja az akkumulátort tűzbe és ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Robbanásveszély áll fenn!
- Ne használja a porszívót behelyezett EPA szűrő nélkül.
- Ne használja a hálózati adaptert más termékekhez és ne próbálja meg más hálózati adapterrel tölteni a készüléket. Csak a készülékkel együtt szállított hálózati adaptert használja. (SHAZ 22.2 F7-1 modell).

A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése

- 1) Vegye ki a csomagolásból a készülék valamennyi részét és a használati útmutatót.
- 2) Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, az esetleges fóliákat és címkéket.

A készüléket az alábbi komponensekkel szállítjuk (ábrákat lásd a kihajtható oldalon):

- akkumulátoros ciklonporszívó
- szívócső
- padló tisztító kefe
- réstisztító szívófej
- kerek kefék szívófej (kefetartozékkal)
- 2 az 1-ben kombinált kefe
- fali tartó
- tartozéktartó
- szerelőanyag (4 csavar, 4 tipli)
- hálózati adapter
- cserélhető akkumulátor
- használati útmutató

! Tudnivaló

- ▶ Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.
- ▶ Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálatához (lásd a „**Szerviz**” fejezetet).

A készülék leírása

(a képeket lásd a kihajtható oldalon)

- ❶ akkumulátor kireteszelő gomb
- ❷ cserélhető akkumulátor
- ❸ töltőaljzat
- ❹ szellőzőnyílás
- ❺ EPA-szűrő
- ❻ nemesacél szűrő
- ❼ portartály
- ❽ portartály fedél kireteszelő gombja
- ❾ portartály fedél
- ❿ hálózati adapter
- ⓫ tápcsatlakozó
- ⓬ 2 az 1-ben kombinált kefe
- ⓭ réstisztító szívófej
- ⓮ kerek kefes szívófej (kefetartozékkal)
- ⓯ csavarok
- ⓰ tiplik
- ⓱ tartozéktartó
- ⓲ fali tartó
- ⓳ kefehenger kireteszelő
- ⓴ kefehenger-tartó
- ⓵ kefehenger
- ⓶ padlótisztító kefe
- ⓷ padlótisztító kefe kireteszelő gombja
- ⓸ szívócső
- ⓹ szívócső kireteszelő gombja
- ⓺ üzemmód
- ⓻ akkumulátor kijelző
- ⓼ kijelző panel (akkumulátorjelző/üzemmód)
- ⓽ be-, kikapcsoló 
- ⓾ üzemmód gomb **+/-** (Eco/Boost)

Műszaki adatok

Készülék	
Bemeneti feszültség	26 V $\overline{\text{---}}$
Bemeneti áram	0,45 A
Teljesítményfelvétel	130 W
Polaritás	

Akkumulátorok	
Kapacitás	2500 mAh
Akkumulátor	22,2 V $\overline{\text{---}}$ (6 x 3,7 V lítium-ion akkumulátor)
Működési idő teljesen feltöltött akkumulátorral	Eco: kb. 45 perc Boost: kb. 25 perc

Hálózati adapter	
Gyártó	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NÉMETORSZÁG Cégbíróság: Bochumi Járási Bíróság Cégjegyzékszám: HRB 4598
Modell	SHAZ 22.2 F7-1
Bemeneti feszültség	100–240 V ~
Bemeneti váltóáram frekvencia	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	26,0 V $\overline{\text{---}}$
Kimeneti áram	0,45 A
Kimeneti teljesítmény	11,7 W
Átlagos hatékonyság működés közben	85,0 %
Hatékonyság alacsony terhelés esetén (10%)	80,5 %
Teljesítményfelvétel nulla terhelés esetén	0,07 W
Bemeneti áram	0,4 A

Hálózati adapter


Polaritás	
Védelmi osztály	II /  (dupla szigetelés)
Hatékonyági osztály	6 

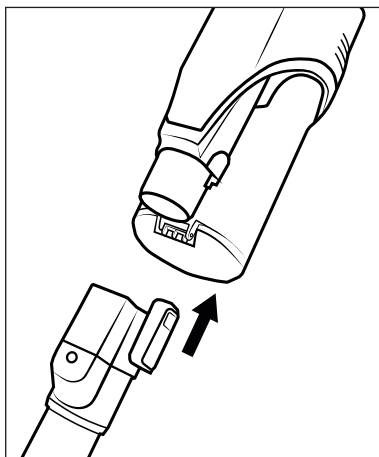
Tudnivaló

- ▶ A felhasználó részéről nincs szükség beavatkozásra a termék 50 és 60 Hz közötti átállításához. A termék 50 és 60 Hz-en egyaránt működik.

Az első üzembe helyezés előtt

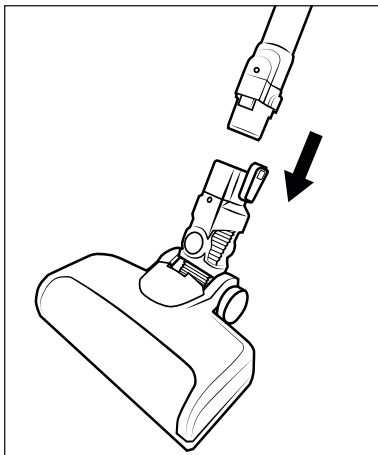
A készülék összeszerelése

- 1) Csúsztassa a szívócsövet  a készülékre, hogy egy kattanó hang kíséretében a bekattanjon (lásd az 1. ábrát).



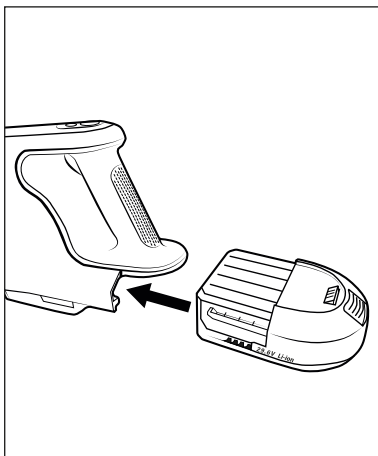
1. ábra

- 2) Csúsztassa a szívócsövet **24** a padló tisztító kefére **22**, hogy egy kattánós hang kíséretében a bekattanjon (lásd 2. ábra).



2. ábra

- 3) Csúsztassa az akkumulátort **2** a készülékbe, hogy egy kattánós hang kíséretében a készülékbe kattanjon (lásd 3. ábra).



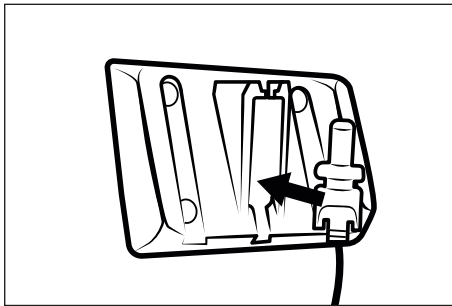
3. ábra

Fali és tartozéktartók felszerelése

⚠ VESZÉLY!

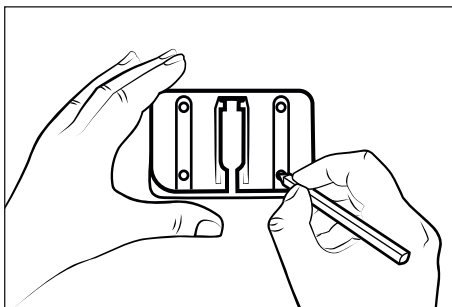
- ▶ Győződjön meg arról, hogy nincsenek elektromos vezetékek vagy más vezetékek vagy csövek a falban, amelybe lyukakat kíván fúrni a fali tartó **18** rögzítéséhez. Életveszély áll fenn, ha belefúr egy áramot vezető vezetékbe!

- 1) Helyezze a hálózati adapter **10** tápcsatlakozóját **11** a fali tartóba **18** (lásd a 4. ábrát). Rögzítse a tápcsatlakozót **11** elforgatással.



4. ábra

- 2) Keressen megfelelő rögzítési helyet a fali tartóhoz **18**:
 - Szerelje a fali tartót **18** elegendő távolságra a padlótól, hogy biztosítsa a készülék könnyű behelyezését, illetve kivételét a fali tartóból **18**.
 - Egy hálózati csatlakozóaljzatnak elérhetőnek kell lenni a hálózati adapter **10** számára.
- 3) Használja a fali tartót **18** a négy furat falra történő felrajzolásához (lásd az 5. ábrát).



5. ábra

- 4) Fúrja ki a kijelölt lyukakat egy 5 mm-es fúrószárral.
- 5) Tolja be a mellékelt tipliket **15** a furatokba.
- 6) Csavarozza a fali tartót **18** a falra a mellékelt csavarokkal **15**.
- 7) Csatlakoztassa a hálózati adaptert **10** egy hálózati csatlakozóaljzatba.

Üzembe helyezés

Az akkumulátorra vonatkozó információk

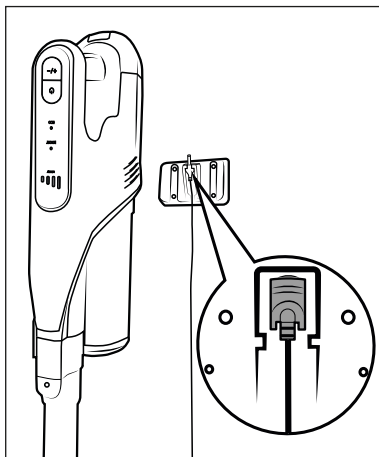
- ◆ A porszívó újratölthető, cserélhető lítium-ion akkumulátorral működik. A porszívó első használata előtt kb. 6 órán keresztül tölteni kell az akkumulátort **2**.
- ◆ Az akkumulátor **2** ápolásához a következőket ajánljuk: Húzza ki a hálózati adaptert **10** a hálózati csatlakozóaljzataból, miután feltöltötte az akkumulátort **2**.

i Tudnivaló

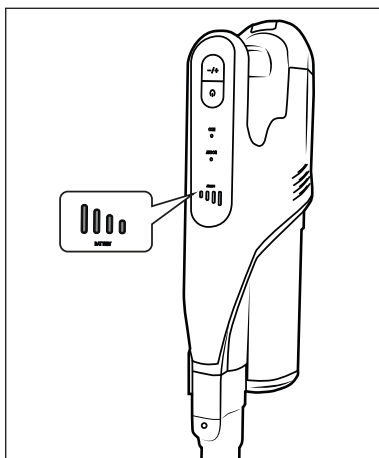
- ▶ A készülék hőmérsékletérzékelővel van felszerelve az akkumulátor **2** védelme céljából. Magas környezeti hőmérséklet esetén ritkán előfordulhat, hogy megszakad a töltési folyamat, ill. a készülék automatikusan kikapcsol:
 - Az akkumulátor kijelző **27** töltés közben egy másodperces időközönként villog. A töltés leáll és automatikusan ismét folytatódik, amint a készülék hőmérséklete lecsökken.
 - Az akkumulátor kijelző **27** működés közben egy másodperces időközönként ötször villog. A készülék automatikusan kikapcsol. Hagyja lehűlni a készüléket kb. 20-30 percig, mielőtt újra bekapcsolja.

Akkumulátor töltése

- ◆ Helyezze a porszívót felülről a fali tartóba **18** úgy, hogy a tápcsatlakozó **11** a készülék alján lévő töltőaljzatba **3** csússzon. Az akkumulátor kijelző **27** villogni kezd és elkezdődik a töltés (lásd az 6. és 7. ábrát).



6. ábra



7. ábra

- ◆ A töltés befejezése után – ami teljesen lemerült akkumulátor **2** esetén kb. 6 óra lehet – az akkumulátor kijelző **27** világít.

Akkumulátor-kijelzők

A kijelzőpanelen 28 öt akkumulátor kijelző 27 van, amelyek az akkumulátor 2 mindenkorai töltési állapotát jelzik:



Az akkumulátor teljesen fel van töltve.



Az akkumulátor kb. 50%-a van feltöltve.



Az akkumulátor kb. 25%-a van feltöltve.





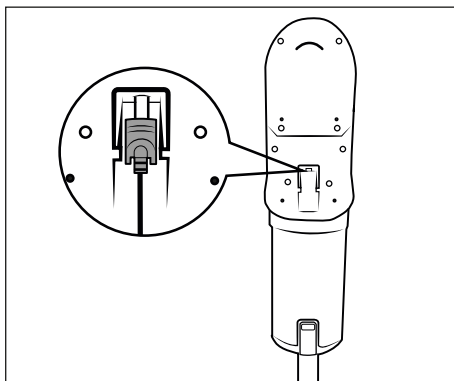
Az akkumulátorban alig maradt töltés.



Az akkumulátor lemerült.

i Tudnivaló

- ▶ Ismét töltse az akkumulátort 2, ha az akkumulátor-kijelző 28 az akkumulátor 2  alacsony töltöttségi szintjét jelzi.
- ▶ A készülék rövid idővel azután kikapcsol, hogy megjelenik egy üres akkumulátor 2  szimbólum.
- ▶ A porszívó közvetlenül a hálózati adapteren 10 keresztül is tölthető. Ehhez vegye ki a tápcsatlakozót 11 egy enyhe elforgatással a fali tartóból 18 és dugja a készüléken lévő töltőaljzatba 3 (lásd a 8. ábrát).

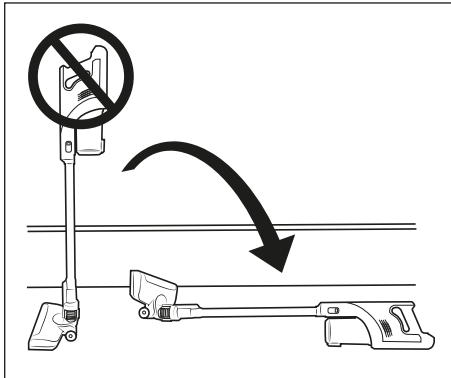


8. ábra

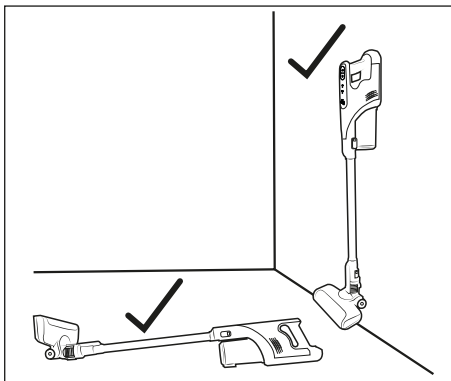
Használat és működtetés

⚠ FIGYELEM!

- ▶ A készülék és a padlótisztító kefe **22** szivónylásainak és a szívócsőnek **24** mindig szabadnak kell lenni és nem szabad eltömődni. Eltömődés esetén a motor túlhevülhet és kár keletkezhet benne.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a EPA-szűrő **5** mindig be legyen helyezve, mielőtt használja a készüléket.
- ▶ Ne állítsa függőlegesen a porszívót, ha rövid időre szeretné letenni vagy lerakni a kezéből. Tegye a porszívót az erre a célra kialakított fali tartóba **18** vagy fektesse a padlóra (lásd a 9. és 10. ábrát). Ellenkező esetben a porszívó felborulhat és kár keletkezhet benne, illetve bizonyos körülmények között más tárgyakban is kárt tehet, amikor felborul.



9. ábra



10. ábra

A készülék bekapcsolása

- 1) Vegye ki a porszívót a fali tartóból **18**. Ha nem használja a fali tartót **18**, akkor húzza ki a tápcsatlakozót **11** a készülék alján lévő csatlakozóaljzatból **3**.
- 2) A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be-, kikapcsoló **29**. A kijelzőpanelen **23** öt akkumulátor kijelző **27** van, amelyek az akkumulátor **2** mindenkori töltési állapotát jelzik:

i Tudnivaló

- ▶ Bekapcsolás után a készülék mindig **Eco** üzemmódban indul el.

Üzemmód kiválasztása

A készülék kettő különböző üzemmóddal rendelkezik, amelyek szívóteljesítmény és üzemidő tekintetében különböznek egymástól. Az üzemmód kiválasztáshoz nyomja meg a üzemmód gombot **+/-** **30**:

Eco

- Kemény padlók, kényes szőnyegek és padlószőnyegek porszívózásához, csekély-közepesen erős szennyezettség esetén.
- A készülék kisebb akkumulátorteljesítménnyel működik, ezért a működési idő hosszabb.
- Működési idő teljesen feltöltött akkumulátor esetén kb. 45 perc.

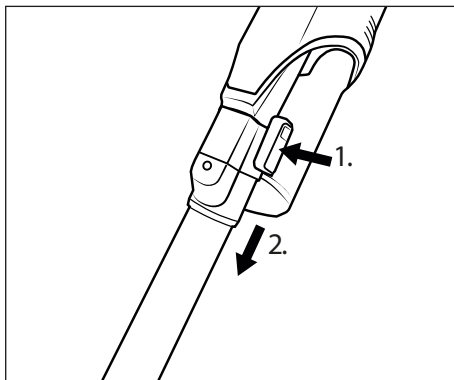
Boost

- Erősen szennyezett kemény padlók, padlószőnyegek és szőnyegek porszívózásához
- A nagy szívóerő révén nagyon jó szívási eredmény érhető el rövid működési idő alatt.
- Működési idő teljesen feltöltött akkumulátor esetén kb. 25 perc.

A készülék szétszerelése

szívócső

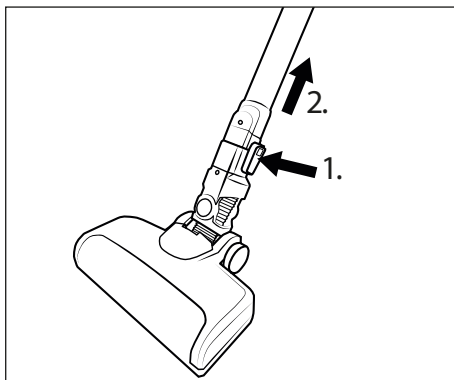
- ◆ A szívócső 24 készülékről történő eltávolításához tartsa lenyomva a szívócső kireteszelő gombját 25 és húzza le a szívócsövet 24 a készülék szívónyílásáról (lásd a 11. ábrát).



11. ábra

padlótisztító kefe

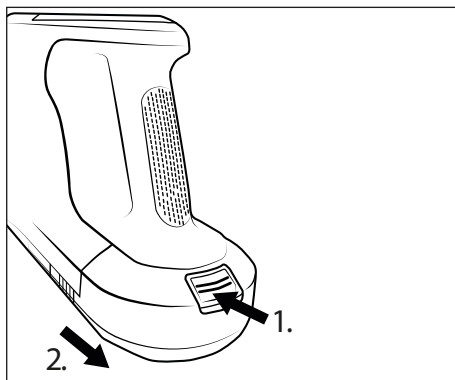
- ◆ A padlótisztító kefe 22 szívócsőről 24 történő eltávolításához tartsa lenyomva a padlótisztító kefe kireteszelő gombját 23 és húzza le a szívócsövet 24 a padlótisztító keferől 22 (lásd a 12. ábrát).



12. ábra

Akkumulátor

- ◆ Az akkumulátor **2** készülékből történő eltávolításához tartsa lenyomva az akkumulátor kireteszelő gombot **1** és húzza ki az akkumulátort **2** a készülékből (lásd a 13. ábrát).



13. ábra

Tartozékok használata

i Tudnivaló

- ▶ A tartozékok használata előtt távolítsa el a padlótisztító keféét **22**. A padlótisztító kefe **22** eltávolításához lásd **A készülék szétszerelése** fejezetet.
- ▶ A tartozékokat használhatja szívócsővel **24** vagy anélkül is. A szívócső **24** eltávolításához lásd **A készülék szétszerelése** fejezetet.

A csomagban három különböző fúvóka/kefe található tartozékként különböző felhasználási területekhez:

réstisztító szívófej

- A réstisztító szívófej **13** szűk vagy nehezen elérhető helyek, pl. fűgák vagy sarkok tisztításához használható.

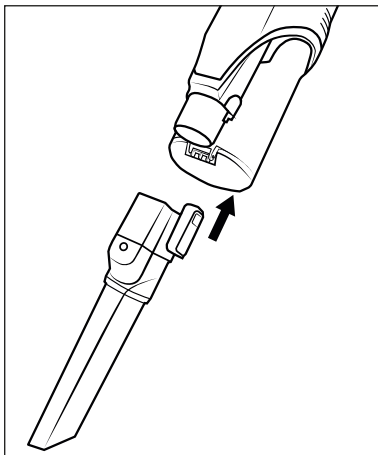
2 az 1-ben kombinált kefe

- A 2 az 1-ben kombinált kefe **12** széles fúvókaként vagy keféként használható. Tartsa lenyomva a kireteszelő gombot és igény szerint csúsztassa előre vagy hátra a kefetartozékot. A 2 az 1-ben kombinált kefével **12** pl. fiókokat vagy tárolórekeszeket porszívózhat, illetve a puha kefetartozékkal billentyűzeteket vagy érzékeny felületeket portalaníthat.

Kerek kefes szívófej (kefetartozékkal)

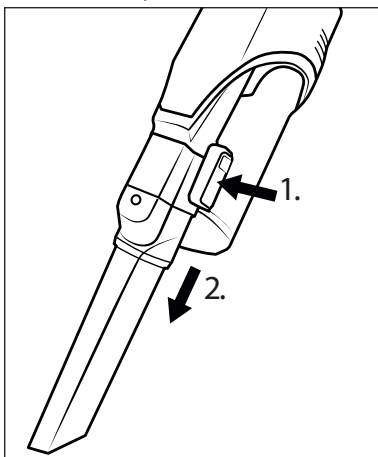
- Használja a kemény sörtéjű kerek kefes szívófejet **14** mélyen lévő szennyeződések eltávolításához durva szőnyegek vagy erősen szennyezett autóbelsőknél. A fúvókáról eltávolítható a kefetartozék, pl. az autóban lekerekített betétek vagy tartórekeszek porszívózására.

- ◆ Csúsztassa a tartozékot a szívócsőre **24** vagy a készülék szívónyílására, hogy egy kattanó hanggal a helyére kattanjon (lásd 14. ábra). Ügyeljen a retesz helyes pozíciójára.



14. ábra

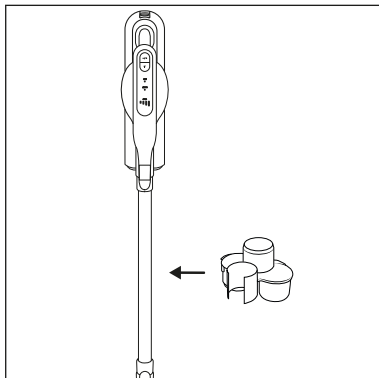
- ◆ A tartozék eltávolításához nyomja meg és tartsa lenyomva a tartozékon lévő kireteszelő gombot, majd húzza le a tartozékot a szívócsőről **24** vagy a készülék szívónyílásáról (lásd 15. ábra).



15. ábra

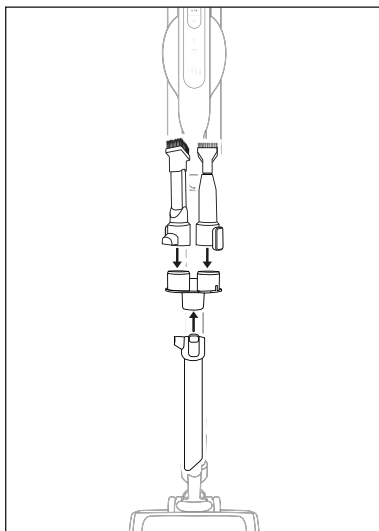
Használat után

- ◆ Használat után a készülék kikapcsolásához nyomja meg a be-, kikapcsoló **29**. A kijelző panel **28** kialszik.
- ◆ Rögzítse a tartozéktartót **17** a szívócsőre **24** (lásd a 16. ábrát).




16. ábra

- ◆ Vegye le a tartozékokat a készülékről és tároláshoz helyezze a tartozéktartóra **17** (lásd a 17. ábrát).



17. ábra

- ◆ Helyezze a porszívót a fali tartóba **18**. Kezdje el a töltést, ha az akkumulátorban **2** már csak kevés töltés maradt .

Tisztítás


⚠ FIGYELMEZTETÉS!

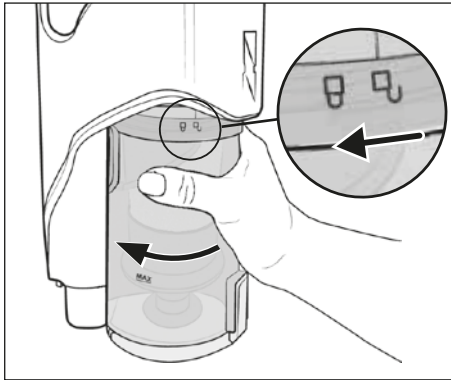
- ▶ Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.

Portartály kiürítése és szűrő tisztítása

i Tudnivaló

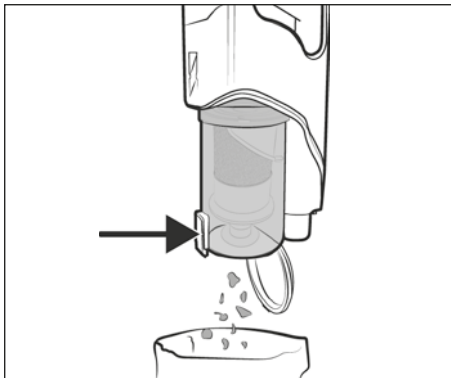
- ▶ Ürítse ki a portartályt **7** és tisztítsa meg a nemesacél szűrőt **6** és a EPA-szűrőt **5**, amint a portartály **7** töltöttségi szintje eléri a **MAX** jelölést.

- 1) A portartály **7** készülékből történő eltávolításához forgassa a tartályt a  (nyitás) szimbólum irányába, hogy levehető legyen a készülékről (lásd a 18. ábrát).



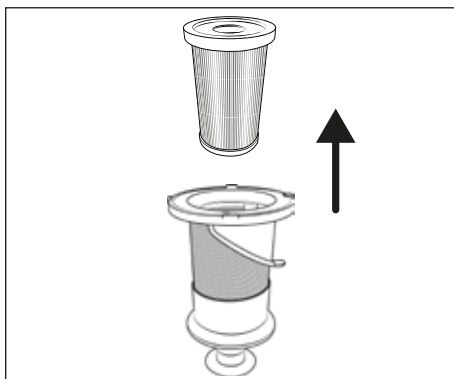
18. ábra

- 2) Tartsa a portartályt **7** egy hulladékgyűjtőbe és nyomja meg a portartály fedél kireteszelő gombját **8**. A portartály fedél **9** kinyílik és a tartalma a hulladékgyűjtőbe ürül (lásd a 19. ábrát). Ezt követően zárja le a portartály fedelet **9**.



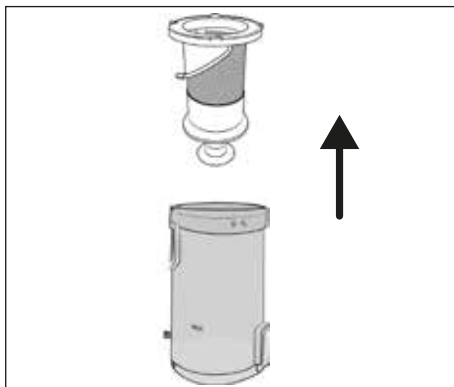
19. ábra

- 3) Vegye ki a EPA-szűrőt **5** a nemesacél szűrőből **6**. Ehhez nyúljon a EPA-szűrő **5** nyílásába és húzza ki a nemesacél szűrőből **6** (lásd a 20. ábrát).



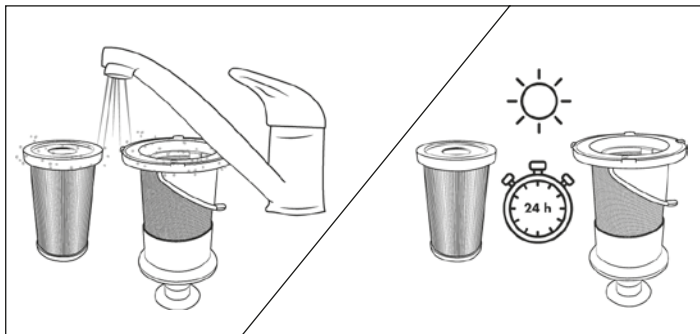
20. ábra

- 4) Vegye ki a nemesacél szűrőt **6** a portartályból **7**. Ehhez nyúljon a nemesacél szűrő **6** nyílásába és húzza ki a portartályból **7** (lásd a 21. ábrát).



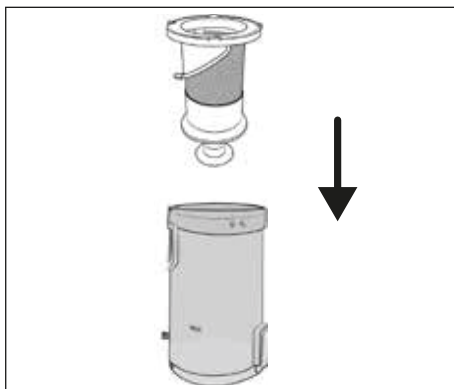
21. ábra

- 5) Öblítse ki a EPA-szűrőt **5** és a nemesacél szűrőt **6** hideg vagy langyos víz alatt. Hagyja teljesen megszáradni a EPA-szűrőt **5** és a nemesacél szűrőt **6** a levegőn, mielőtt visszateszi a portartályba **7** (lásd a 22. ábrát).



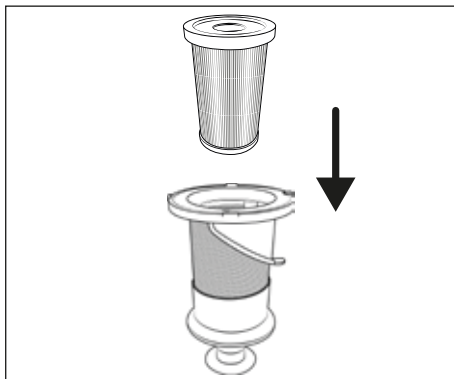
22. ábra

- 6) Helyezze be a nemesacél szűrőt **6** a portartályba **7** és nyomja le teljesen (lásd 23. ábra). Ügyeljen a nemesacél szűrő **6** különböző méretű rögzítőire. A nemesacél szűrő **6** ezekkel a rögzítőekkel csak egy pozícióban helyezhető be a portartályba **7**.




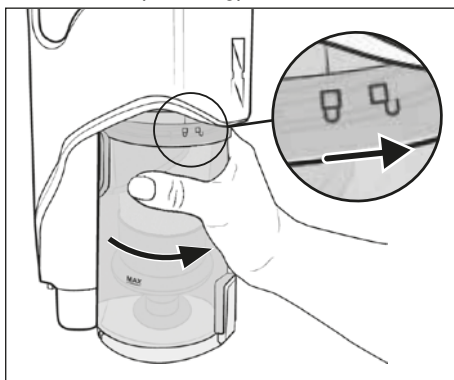
23. ábra

- 7) Tegye be a EPA-szűrőt **5** a nemesacél szűrőbe **6** (lásd a 24. ábrát).



24. ábra

- 8) Helyezze vissza a portartályt **7** a készülékbe és forgassa el a  (bezárás) szimbólum irányába, hogy stabilan a készülékben legyen (lásd a 25. ábrát).




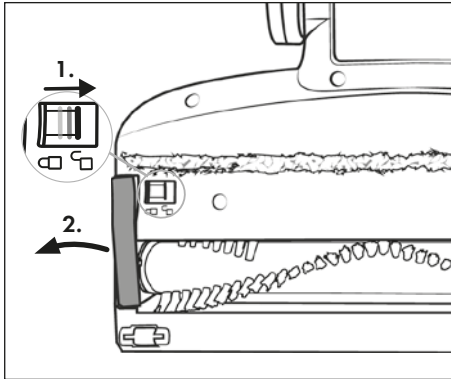
25. ábra

Kefehenger tisztítása

⚠ FIGYELEM!

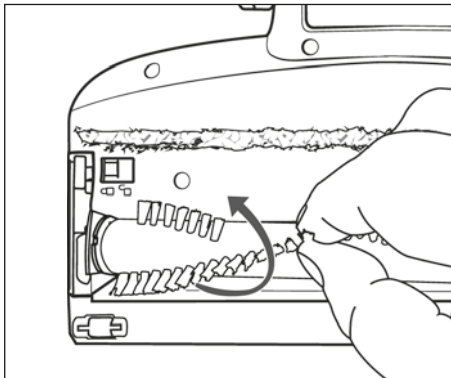
► A készüléket csak megfelelően felszerelt kefehengerrel **21** használja.

- 1) Vegye le a padlótisztító keféket **22** a szívócsőről **24** ill. a készülékről (lásd **A készülék szétszerelése** fejezetet). Fordítsa meg a padlótisztító keféket **22**.
- 2) Reteszelje ki a kefehengert **21**. Ehhez csúsztassa az ujjával a kefehenger kireteselőjét **19** a  szimbólum irányába (nyitás). Távolítsa el a kefehenger-tartót **20** a padlótisztító keféről **22** (lásd a 26. ábrát).



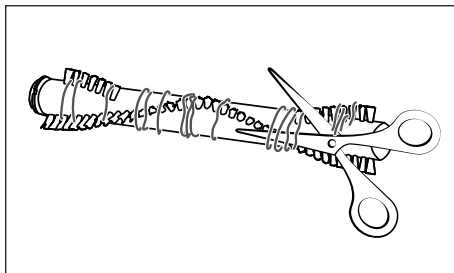
26. ábra

- 3) Húzza ki a kefehengert **21** a padlótisztító keféből **22** a sörtéknél fogva. Enyhén forgassa el a kefehengert **21**, hogy könnyebben le tudja venni (lásd a 27. ábrát).



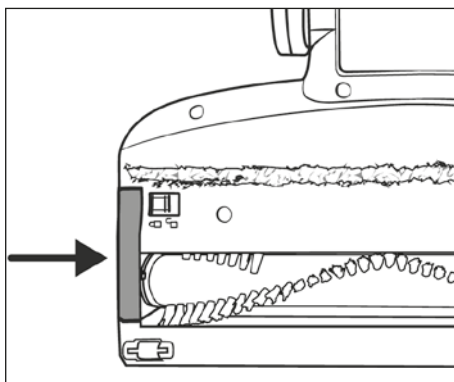
27. ábra

- 4) A kefehenger **21** sörtéire csavarodott szálakat és hajszálakat egy ollóval vághatja le (lásd a 28. ábrát). Távolítsa el a szálakat és a hajszálakat a kefehengerről **21**.



28. ábra

- 5) Helyezze be a kefehengert **21** a padlótisztító kefébe **22**. Kissé forgassa el a kefehengert **21**, hogy könnyebben be tudja helyezni.
- 6) Helyezze vissza a kefehenger-tartót **20** a padlótisztító kefébe **22**. Nyomja lefelé, amíg az egy kattánós hang kíséretében bekattan a padlótisztító kefébe **22** (lásd a 29. ábrát).



29. ábra

A készülék tisztítása

⚠ FIGYELEM!

- ▶ Ne használjon maró hatású, vegyi vagy súroló tisztítószeret. Ezek kárt tehetnek a készülék felületében.
- ◆ A készülékházat és a tartozékokat enyhén benedvesített törülköendővel tisztítsa. Makacs szennyeződések esetén tegyen enyhe hatású tisztítószeret a törülköendőre.
- ◆ Alaposan töröljön szárazra minden alkatrészt, mielőtt a készüléket ismét használja vagy elteszi.

Tárolás

- ◆ Ha nem használja a készüléket, tegye a fali tartóba **18**.
- ◆ Rögzítse a tartozék tartót **17** a szívócsőre **24** és dugja a tartozékot a tartozék tartóra **17** a tároláshoz (lásd a **Használat után**).
- ◆ Tárolja a készüléket pormentes és száraz helyen, közvetlen napfénytől távol.

Ártalmatlanítás

A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekesezettároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtalan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.

Amennyiben a hulladékká vált készülék tönkretétele nélkül lehetséges, távolítsa el a használt elemeket vagy újratölthető elemeket/akkumulátorokat, mielőtt a hulladékká vált készüléket ártalmatlanítás céljából visszaadja, és gyűjtse azokat külön. Beépített akkumulátorok esetén az ártalmatlanításnál utalni kell arra, hogy a készülék akkumulátort tartalmaz.



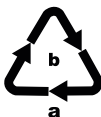
Az elhasználdott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladék-ártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók.

Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1–7: műanyagok; 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.

Elemek ártalmatlanítása



Az akkumulátorokat/elemeket veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (kereskedők, szakkereskedők, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak.

A bennük lévő nehézfémek jelölése betűkkel, a vegyjellel történik:
Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért ne dobja az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el külön gyűjtőhelyre.

Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.

Pótalkatrészek rendelése

A termékhez bármikor kényelmesen rendelhet pótalkatrészeket a www.kompernass.com weboldalon.



Szkennelje be a QR-kódot az okostelefonjával/táblagépével. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a weboldalunkra kerül, ahol megtekintheti és megrendelheti a rendelkezésre álló pótalkatrészeket.

i Tudnivaló

- ▶ Ha probléma merül fel az online rendeléssel, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz telefonon vagy e-mailben.
- ▶ A rendeléshez mindig adja meg a cikkszámot (IAN) **436398_2304**.
- ▶ Ne feledje, hogy nem minden országban lehetséges az alkatrészek interneten történő megrendelése.

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciái lejártá után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 436398_2304.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhoz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 436398_2304 megnyithatja a használati útmutatót.

Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 436398_2304

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NÉMETORSZÁG
www.kompernass.com

Kazalo

Uvod	32
Predvidena uporaba	32
Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih	32
Pomembna varnostna navodila	33
Vsebina kompleta in pregled po prevozu	36
Opis naprave	37
Tehnični podatki	38
Pred prvo uporabo	39
Montaža naprave	39
Montaža stenskih držal in držal za pribor	41
Začetek uporabe	42
Informacije o akumulatorju	42
Polnjenje akumulatorja	43
Uporaba in delovanje	45
Vklop naprave	46
Izbira načina delovanja	46
Razstavljanje naprave	47
Uporaba pribora	48
Po uporabi	50
Čiščenje	51
Praznjenje posode za prah in čiščenje filtra	51
Čiščenje valjčka s krtačo	55
Čiščenje naprave	56
Shranjevanje	57
Odstranjevanje	57
Odstranitev naprave med odpadke	57
Odstranitev embalaže	57
Odstranjevanje baterij med odpadke	58
Naročanje nadomestnih delov	58
Proizvajalec	59
Pooblaščen serviser	59
Garancijski list	59

Uvod








Zahvaljujemo se vam za nakup nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranjevanje med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Napravo je dovoljeno uporabiti samo za sesanje suhih površin oz. suhih snovi za sesanje. S to napravo ne smete sesati ljudi ali živali. Vsaka druga vrsta uporabe ali sprememba naprave velja za nepredvideno in povzroči bistveno nevarnost nesreče. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi nepredvidene ali napačne uporabe. Naprava ni predvidena za poslovno uporabo.

Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih

V teh navodilih za uporabo, na embalaži in napravi se (lahko) uporabljajo naslednje vrste varnostnih opozoril in simbolov:

	NEVARNOST! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje neposredno grozečo nevarno situacijo, ki ima lahko za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	OPOZORILO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	PREVIDNO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »PREVIDNO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico lažjo ali zmerno telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	POZOR! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »POZOR« označuje možno situacijo, ki bi lahko imela za posledico materialno škodo, če se ne prepreči.
	Opomba: Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.
	Enosmerni tok/napetost
	Izmenični tok/napetost

Pomembna varnostna navodila

⚠ NEVARNOST! ELEKTRIČNI UDAR!

- Sesalnika za prah nikoli ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel, vtič ali ohišje.
- Da se izognete nevarnosti, naj vam poškodovane električne vtiče ali električne kable takoj zamenja pooblaščen strokovno osebje, servisna služba ali podobno usposobljena oseba.
- Izdelek dajte v popravilo samo ustreznemu strokovnemu servisu. Naprave nikoli ne odpirajte sami. Posegi, ki jih ni izvedlo strokovno podjetje, lahko privedejo do telesnih poškodb.
- Pred vklopom naprave se prepričajte, da napetost, navedena v tehničnih podatkih naprave, odgovarja omrežni napetosti.
- Napajalnika ali izdelka nikoli ne prijemajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Napajalnika ne uporabljajte s podaljškom za kabel, temveč napajalnik neposredno priključite v električno vtičnico.




Tega izdelka ne polnite ali uporabljajte na prostem.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- Med delovanjem naprave ne zamenjujte delov pribora.
- Sesalnika za prah ne uporabljajte za sesanje vode ali drugih tekočin.
- Sesalnika za prah ne uporabljajte za sesanje ostrih predmetov ali črepinj.
- Sesalnika za prah ne uporabljajte za sesanje gorečih vžigalic, tlečega pepela ali cigaretnih ogorkov.

- Sesalnika za prah ne uporabljajte za sesanje kemičnih izdelkov, kamnitega praha, mavca, cementa ali drugih podobnih delcev.
- Naprava ni primerna za vnetljive in eksplozivne snovi ali kemične ter agresivne tekočine.
- Napravo zmeraj hranite v zaprtih prostorih. Za preprečevanje nezgod napravo po uporabi hranite na suhem mestu.
- V izrednih pogojih lahko pride do puščanja pri celicah akumulatorja. Ob stiku tekočine s kožo ali očmi je treba prizadeto mesto takoj izprati oz. izplakniti s čisto vodo. Poiščite zdravniško pomoč.
- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- Bodite še posebej pozorni, ko sesalnik za prah uporabljate na stopnicah.

❗ **POZOR! Materialna škoda!**

- Uporabljajte samo dele pribora, ki jih priporoča proizvajalec.
- Napajalnika ni dovoljeno uporabljati za druge namene. Stenskega držala ali napajalnika nikoli ne prenašajte z držanjem za kabel. Če želite napravo premakniti, je ne vlecite za kabel.
- Da napravo ločite od oskrbe z električnim tokom, zmeraj primite električni vtič napajalnika.
- Nujno pazite, da sesalnika za prah ne odložite poleg radiatorjev, pečic ali drugih segrelih naprav ali površin.
- Zmeraj preverite, ali so prezračevalne reže proste. Blokiran krogotok zraka lahko privede do pregretja in poškodbe naprave.
-  Izdelek je opremljen z litij-ionskim akumulatorjem oz. je ta izdelku priložen. Akumulatorja ne vrzite v ogenj in ga ne izpostavljajte visokim temperaturam. Obstaja nevarnost eksplozije!
- Sesalnika za prah ne uporabljajte brez vstavljenega filtra za delce EPA.
- Napajalnika ne uporabljajte za noben drug izdelek in ne poskušajte te naprave polniti z drugim napajalnikom. Uporabljajte samo napajalnik (modela SHAZ 22.2 F7-1), priložen tej napravi.

Vsebina kompleta in pregled po prevozu

- 1) Iz embalaže vzemite vse dele naprave in navodila za uporabo.
- 2) Odstranite ves embalažni material in morebitne folije ter nalepke.

Komplet obsega naslednje komponente (glejte slike na zloženi strani):


- sesalnik za prah
- sesalna cev
- talna krtača
- šoba za reže
- šoba za okroglo krtačo (z nastavkom s krtačo)
- kombinirana krtača 2 v 1
- stensko držalo
- držalo za pribor
- montažni material (4 vijaki, 4 stenski vložki)
- napajalnik
- zamenljiv akumulator
- navodila za uporabo

i Opomba

- ▶ Preverite, ali komplet vsebuje vse sestavne dele in ali ti nimajo vidnih poškodb.
- ▶ V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje **Servis**).

Opis naprave

(slike so na zloženih straneh)

- ❶ Tipka za sprostitvev akumulatorja
- ❷ Zamenljiv akumulator
- ❸ Polnilna vtičnica
- ❹ Prezračevalne reže
- ❺ Filter EPA
- ❻ Filter iz nerjavnega jekla
- ❼ Posoda za prah
- ❽ Tipka za sprostitvev pokrova posode za prah
- ❾ Pokrov posode za prah
- ❿ Napajalnik
- ⓫ Votli vtič
- ⓬ Kombinirana krtača 2 v 1
- ⓭ Šoba za reže
- ⓮ Šoba za okroglo krtačo (z nastavkom s krtačo)
- ⓯ Vijaki
- ⓰ Stenski vložki
- ⓱ Držalo za pribor
- ⓲ Stensko držalo
- ⓳ Tipka za sprostitvev valjčka s krtačo
- ⓴ Držalo valjčka s krtačo
- ⓵ Valjček s krtačo
- ⓶ Talna krtača
- ⓷ Tipka za sprostitvev talne krtače
- ⓸ Sesalna cev
- ⓹ Tipka za sprostitvev sesalne cevi
- ⓺ Način delovanja
- ⓻ Prikaz stanja akumulatorja
- ⓼ Prikazovalnik (prikaz stanja akumulatorja/načina delovanja)
- ⓽ Stikalo za vklop/izklop 
- ⓿ Tipka za način delovanja **+/-** (Eco/Boost)



Tehnični podatki

Naprava	
Vhodna napetost	26 V ---
Vhodni tok	0,45 A
Poraba moči	130 W
Polarnost	

Akumulatorji	
Kapaciteta	2500 mAh
Akumulator	22,2 V --- (6x 3,7-voltni litij-ionski akumulator)
Čas delovanja pri polnem akumulatorju	Eco: pribl. 45 minut Boost: pribl. 25 minut

Napajalnik	
Proizvajalec	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMČIJA register občinskega sodišča Bochum matična številka: HRB 4598
Model	SHAZ 22.2 F7-1
Vhodna napetost	100–240 V~
Vhodna frekvenca izmeničnega toka	50/60 Hz
Izhodna napetost	26,0 V ---
Izhodni tok	0,45 A
Izhodna moč	11,7 W
Povprečni izkoristek med delovanjem	85,0 %
Izkoristek pri nizki obremenitvi (10 %)	80,5 %
Poraba moči brez obremenitve	0,07 W

Napajalnik

Vhodni tok	0,4 A
Polarnost	
Razred zaščite	II/□ (dvojna izolacija)
Razred učinkovitosti	6 

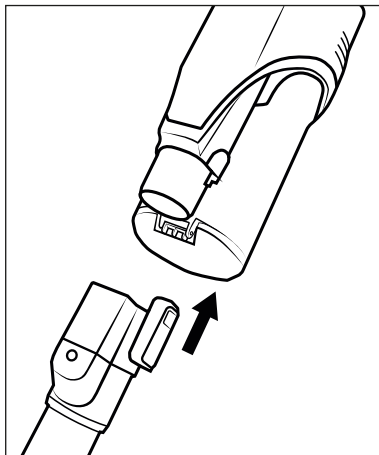
Opomba

- Uporabniku izdelka ni treba preklapljati med 50 in 60 Hz. Izdelek se sam prilagodi na 50 ali 60 Hz.

Pred prvo uporabo

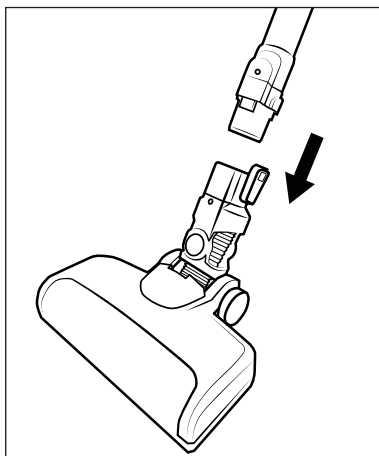
Montaža naprave

- 1) Sesalno cev  potisnite na napravo, tako da se zaskoči s slišnim klikom (glejte sliko 1).



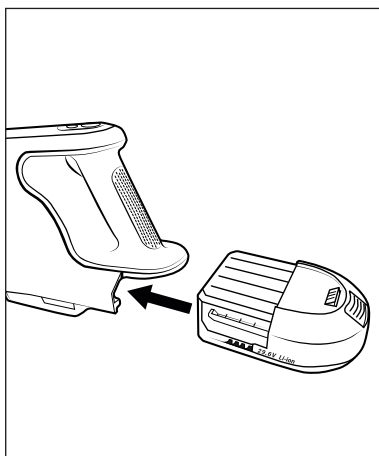
Slika 1

- 2) Sesalno cev 24 potisnite v talno krtačo 22, tako da se zaskoči s slišnim klikom (glejte sliko 2).



Slika 2

- 3) Akumulator 2 potisnite v napravo, tako da se zaskoči v napravi s slišnim klikom (glejte sliko 3).



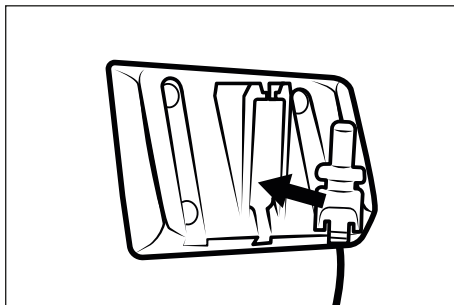
Slika 3

Montaža stenskih držal in držal za pribor

⚠ NEVARNOST!

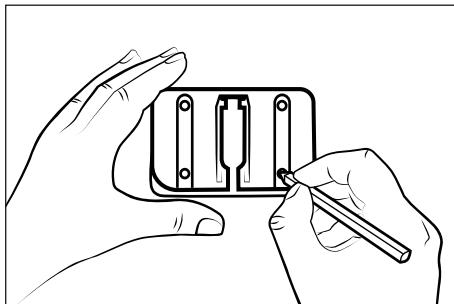
- ▶ Zagotovite, da na mestu v steni, kjer želite izvrtati luknje za stensko držalo **18**, ni električnih napeljav ali drugih napeljav ter cevi. Obstaja smrtna nevarnost, če navrtate napeljavo pod električnim tokom!

- 1) Votli vtič **11** napajalnika **10** vstavite v stensko držalo **18** (glejte sliko 4). Votli vtič **11** pritrdite, tako da ga zasukate.



Slika 4

- 2) Poiščite primerno mesto za montažo stenskega držala **18**:
 - Stensko držalo **18** je treba montirati z zadostno razdaljo do tal, da sta zagotovljeni preprosto vstavljanje in odvzemanje naprave iz stenskega držala **18**.
 - Omrežna vtičnica mora biti na dosegu napajalnika **10**.
- 3) Uporabite stensko držalo **18** za zarisovanje štirih izvrtin na steni (glejte sliko 5).



Slika 5

- 4) S 5-milimetrskim svedrom izvrtajte označene luknje.
- 5) V izvrtane luknje vstavite priložene stenske vložke **16**.
- 6) Stensko držalo **18** trdno privijte s priloženimi vijaki **15**.
- 7) Napajalnik **10** priključite v električno vtičnico.

Začetek uporabe

Informacije o akumulatorju

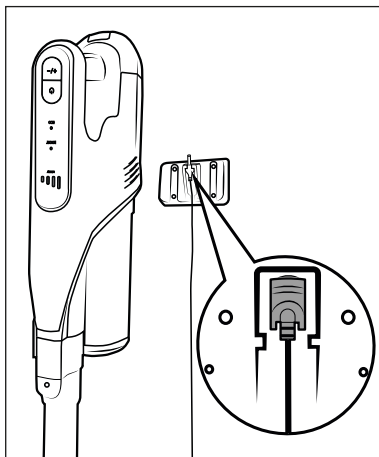
- ◆ Sesalnik za prah napaja zamenljivi litij-ionski akumulator na ponovno polnjenje. Preden sesalnik za prah uporabite prvič, morate akumulator **2** polniti pribl. 6 ur.
- ◆ Za vzdrževanje akumulatorja **2** vam priporočamo:
Ločite napajalnik **10** od električne vtičnice, ko je akumulator **2** napolnjen.

i Opomba

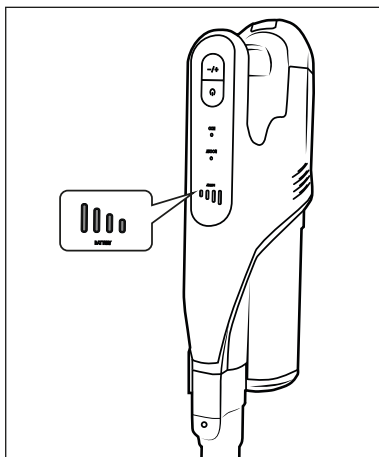
- ▶ Naprava je opremljena z nadzorom temperature za zaščito akumulatorja **2**. Pri visokih temperaturah okolice lahko v redkih primerih pride do prekinitve postopka polnjenja oz. do samodejnega izklopa naprave:
 - Prikaz stanja akumulatorja **27** med polnjenjem utripa v razmiku po eno sekundo. Postopek polnjenja se prekine in se samodejno znova začne, ko je temperatura naprave spet nižja.
 - Prikaz stanja akumulatorja **27** med polnjenjem petkrat utripne v razmiku po eno sekundo. Naprava se samodejno izklopi. Počakajte pribl. 20–30 minut, da se naprava ohladi, preden jo znova vklopite.

Polnjenje akumulatorja

- ◆ Sesalnik za prah od zgoraj vtaknite v stensko držalo **18**, tako da votli vtič **1** zdrsne v polnilno vtičnico **3** na spodnji strani naprave. Prikaz stanja akumulatorja **27** začne utripati, postopek polnjenja pa se zažene (glejte slike 6 in 7).



Slika 6








Slika 7



- ◆ Ko je postopek polnjenja zaključen (polnjenje lahko pri popolnoma praznem akumulatorju **2** traja pribl. 6 ur), prikaz stanja akumulatorja **27** svari.

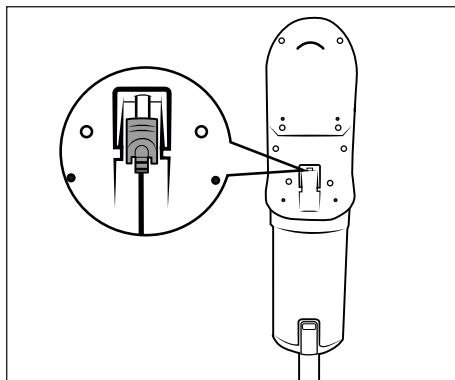
Prikazi stanja akumulatorja

Na prikazovalniku **28** se uporablja pet različnih prikazov stanja akumulatorja **27**, ki prikazujejo ustrezno stanje akumulatorja **2**:

-  Akumulator je popolnoma napolnjen.
-  Akumulator je napolnjen do pribl. 50 %.
-  Akumulator je napolnjen do pribl. 25 %.
-  Akumulator ima nizko preostalo napolnjenost.
-  Akumulator je prazen.

i Opomba

- ▶ Znova napolnite akumulator **2**, ko kaže prikaz stanja akumulatorja **27** nizko preostalo napolnjenost akumulatorja **2** .
- ▶ Ko se prikaže prikaz za prazen akumulator **2** , se naprava takoj izklopi.
- ▶ Sesalnik za prah lahko polnite tudi neposredno z napajalnikom **10**. V ta namen vzemite votli vtič **11** z rahlim obratom iz stenskega držala **18** in ga vtaknite v polnilno vtičnico **3** na napravi (glejte sliko 8).

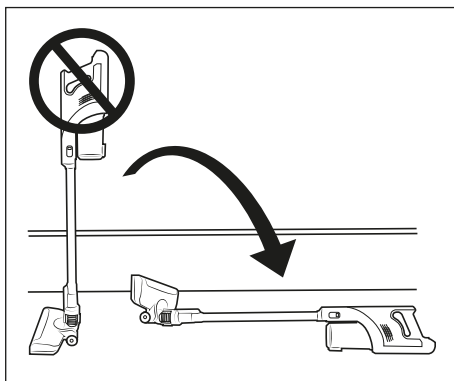


Slika 8

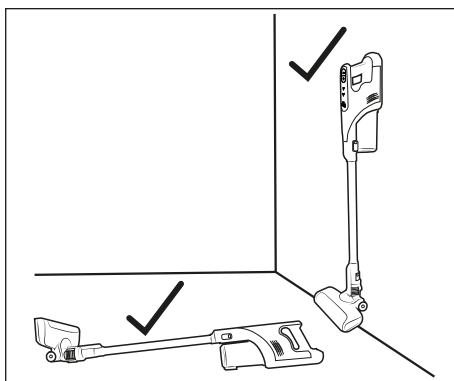
Uporaba in delovanje

⚠ POZOR!

- ▶ Sesalne odprtine naprave in talne krtače **22** ter sesalne cevi **24** morajo biti ves čas proste in se ne smejo zamašiti. Zamašitve povzročijo pregreteje in poškodbo motorja.
- ▶ Pred uporabo napravo pazite na to, da je filter EPA **5** zmeraj vstavljen.
- ▶ Če želite sesalnik za prah med delom odložiti ali dati iz rok, ga ne odlagajte v pokončnem položaju. Sesalnik za prah odložite v stensko držalo **18** ali ga položite na tla (glejte slike 9 in 10). Sesalnik za prah se sicer lahko prevrne in poškoduje, poleg tega tako lahko pri prevračanju poškoduje druge predmete.



Slika 9



Slika 10

Vklop naprave

- 1) Sesalnik za prah vzemite iz stenskega držala **18**. Ko stenskega držala **18** ne uporabljate, izvlecite votli vtič **11** iz polnilne vtičnice **3** na spodnji strani naprave.
- 2) Za vklop naprave pritisnite stikalo za vklop/izklop **29**. Na prikazovalniku **23** se pojavita prikaz stanja akumulatorja **27** in način delovanja **25** (Eco/Boost).

i Opomba

- Naprava se po vklopu vedno zažene v načinu delovanja **Eco**.

Izbira načina delovanja

Naprava ima dva različna načina delovanja, ki se razlikujeta po moči sesanja in času delovanja. Za izbiro načina delovanja pritisnite tipko za način delovanja **+/- 30**:

Eco

- Za sesanje trdih tal, občutljivih preprog in tekstilnih talnih oblog pri majhni do srednje močni umazanosti.
- Naprava porabi manj moči akumulatorja in zato deluje dlje.
- Čas delovanja pri polnem akumulatorju je pribl. 45 minut.

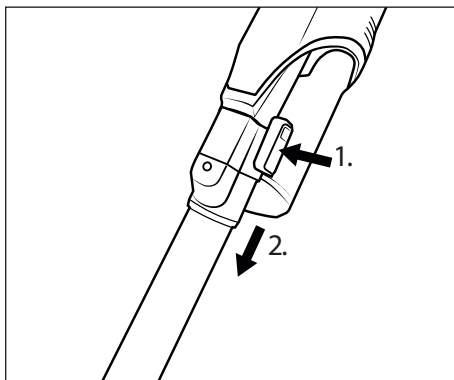
Boost

- Za sesanje trdih tal, tekstilnih talnih oblog in preprog pri močni umazanosti.
- Zaradi visoke moči sesanja se doseže najboljši rezultat sesanja pri kratkem času delovanja.
- Čas delovanja pri polnem akumulatorju je pribl. 25 minut.

Razstavljanje naprave

Sesalna cev

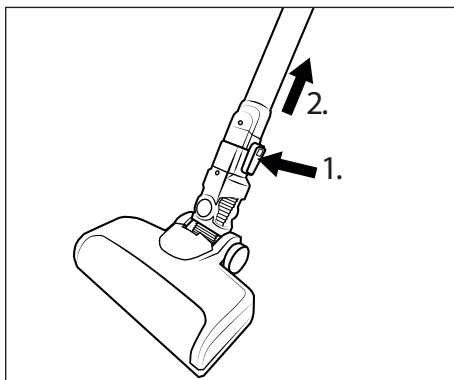
- ♦ Za ločitev sesalne cevi **24** od naprave držite pritisnjeno tipko za sprostitve sesalne cevi **25** in povlecite sesalno cev **24** s sesalne odprtine naprave (glejte sliko 11).



Slika 11

Talna krtača

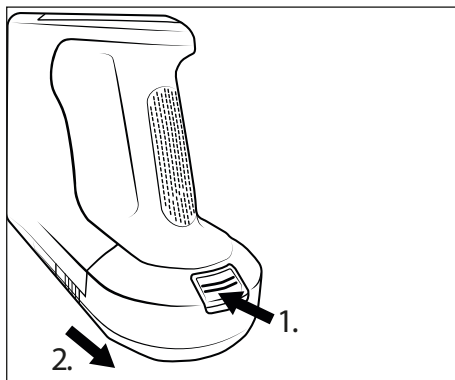
- ♦ Za odstranitev talne krtače **22** s sesalne cevi **24** držite pritisnjeno tipko za sprostitve talne krtače **23** in povlecite sesalno cev **24** s talne krtače **22** (glejte sliko 12).



Slika 12

Akumulator

- ♦ Za odstranitev akumulatorja ② iz naprave držite pritisnjeno tipko za sprostitve akumulatorja ① in povlecite akumulator ② iz naprave (glejte sliko 13).



Slika 13

Uporaba pribora

ⓘ Opomba

- ▶ Pred uporabo pribora morate odstraniti talno krtačo ②②. Za odstranitev talne krtače ②② glejte poglavje **Razstavljanje naprave**.
- ▶ Pribor lahko po želji uporabljate z ali brez sesalne cevi ②④. Za odstranitev sesalne cevi ②④ glejte poglavje **Razstavljanje naprave**.

Vsebina kompleta obsega tri različne šobe/krtače kot pribor za različna področja uporabe:

Šoba za reže

- Šobo za reže ①⑤ uporabite za čiščenje tesnih, težko dostopnih mest, npr. rež ali vogalov.

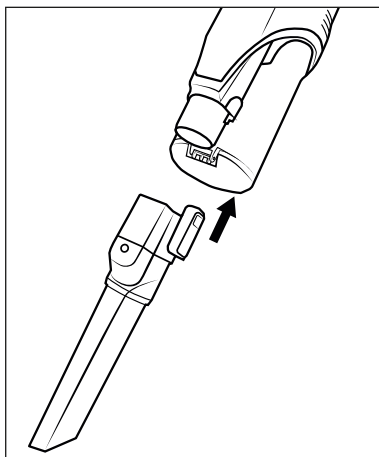
Kombinirana krtača 2 v 1

- Kombinirana krtača 2 v 1 ①② se lahko uporablja kot široka šoba ali krtača. Držite pritisnjeno tipko za sprostitve in potisnite nastavek s krtačo po potrebi naprej ali nazaj. Uporabite kombinirano krtačo 2 v 1 ①② npr. za sesanje predalov ali polic in za odstranjevanje praha s pomočjo mehkega nastavka s krtačo s tipkovnic ali občutljivih površin.

Šoba za okroglo krtačo (z nastavkom s krtačo)

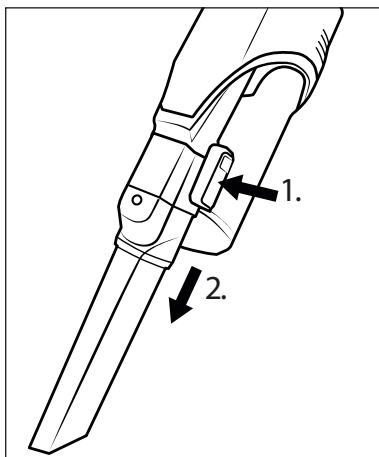
- Uporabite šobo za okroglo krtačo ①④ s trdimi ščetinami za globoko umazanijo pri grobih preprogah ali močno umazani notranjosti avtomobila. Nastavek s krtačo je mogoče odstraniti s šobe, npr. za sesanje okroglih vstavkov ali polic v avtomobilu.

- ◆ Potisnite pribor na sesalno cev 24 ali na sesalno odprtino naprave, tako da se zaskoči s slišnim klikom (glejte sliko 14). Pri tem pazite na pravilen položaj zapore.



Slika 14

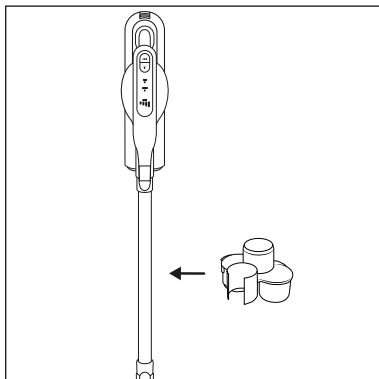
- ◆ Za odstranitev pribora držite pritisnjeno tipko za sprostitev na priboru in potem povlecite pribor s sesalne cevi 24 ali s sesalne odprtine naprave (glejte sliko 15).



Slika 15

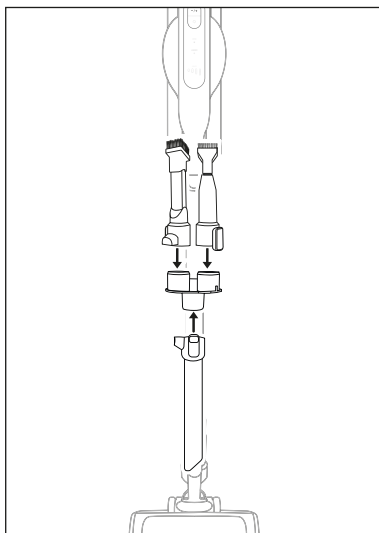
Po uporabi

- ◆ Za izklop naprave po uporabi pritisnite stikalo za vklop/izklop **23**. Prikazovalnik **28** ugasne.
- ◆ Držalo za pribor **17** pritrдите na sesalno cev **24** (glejte sliko 16).




Slika 16

- ◆ Z naprave odstranite pribor in ga vtaknite za shranjevanje na držalo za pribor **17** (glejte sliko 17).



Slika 17

- ◆ Sesalnik za prah vstavite v stensko držalo **18**. Zaženite postopek polnjenja, ko ima akumulator **2** samo še nizko preostalo napolnjenost .

Čiščenje


⚠ OPOZORILO!

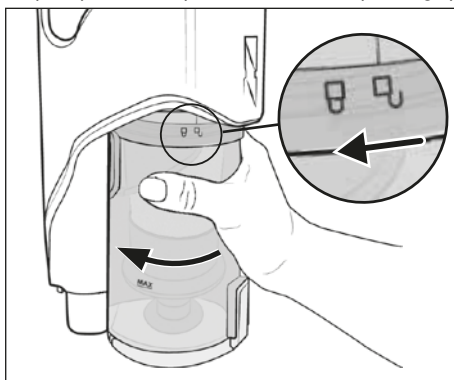
- Pred vsakim čiščenjem napravo izklopite.

Praznjenje posode za prah in čiščenje filtra

ⓘ Opomba

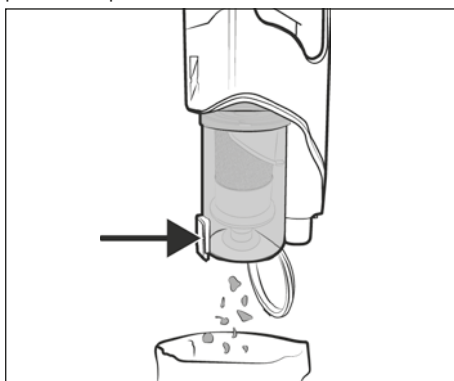
- Posodo za prah **7** izpraznite in očistite filter iz nerjavnega jekla **6** ter filter EPA **5**, ko vsebina posode za prah **7** doseže oznako **MAX**.

- 1) Za odstranitev posode za prah **7** z naprave posodo zavrtite v smeri simbola  (odpiranje), tako da jo lahko ločite od naprave (glejte sliko 18).



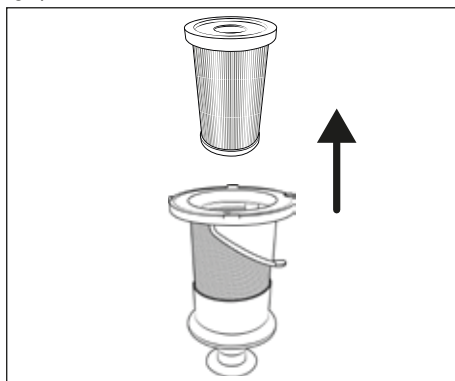
Slika 18

- 2) Držite posodo za prah **7** nad košem za smeti in pritisnite na tipko za sprostitve pokrova posode za prah **8**. Pokrov posode za prah **9** se odpre, vsebina se izprazni v koš za smeti (glejte sliko 19). Potem zaprite pokrov posode za prah **9**.



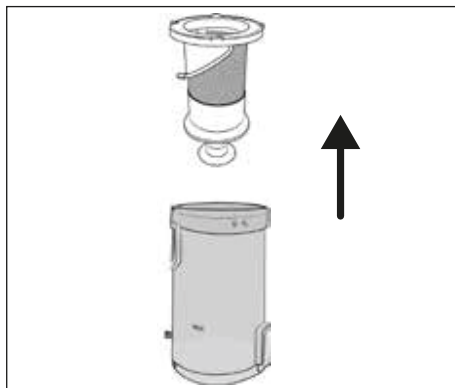
Slika 19

- 3) Odstranite filter EPA **5** iz filtra iz nerjavnega jekla **6**, tako da sežete v odprtino filtra EPA **5** in tega izvlečete iz filtra iz nerjavnega jekla **6** (glejte sliko 20).



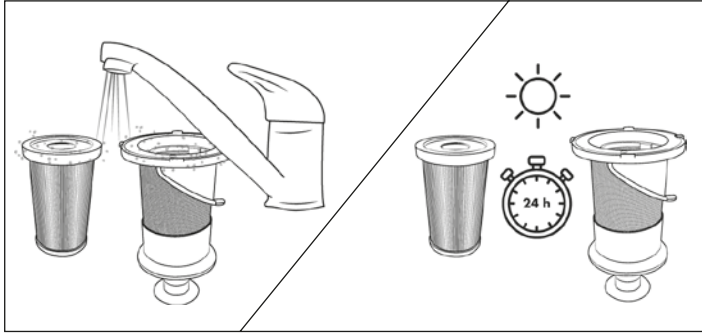
Slika 20

- 4) Odstranite filter iz nerjavnega jekla **6** iz posode za prah **7**, tako da sežete v odprtino filtra iz nerjavnega jekla **6** in ga izvlečete iz posode za prah **7** (glejte sliko 21).



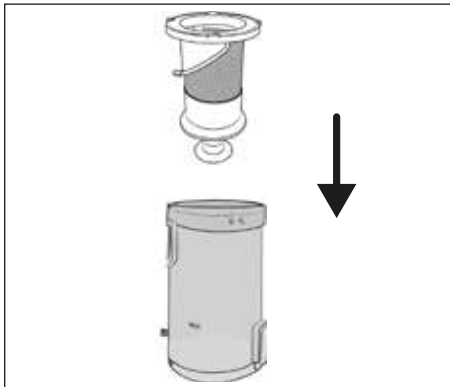
Slika 21

- 5) Izperite filter EPA **5** in filter iz nerjavnega jekla **6** pod mrzlo ali mlačno vodo. Pustite, da se filter EPA **5** in filter iz nerjavnega jekla **6** v celoti posušita na zraku, preden ju znova vstavite v posodo za prah **7** (glejte sliko 22).



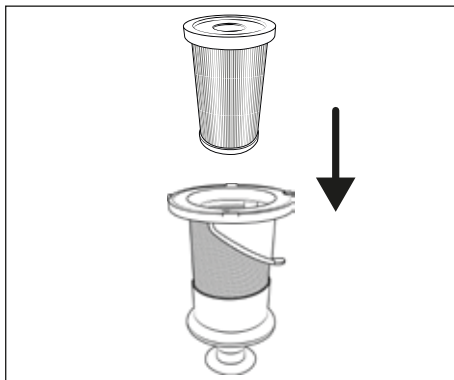
Slika 22

- 6) Filter iz nerjavnega jekla **6** vstavite v posodo za prah **7** in ga potisnite čisto navzdol (glejte sliko 23). Pri tem bodite pozorni na različne velike zaskočne nastavke na filtru iz nerjavnega jekla **6**. Filter iz nerjavnega jekla **6** je mogoče na podlagi teh zaskočnih nastavkov v posodo za prah **7** vstaviti samo v enem položaju.




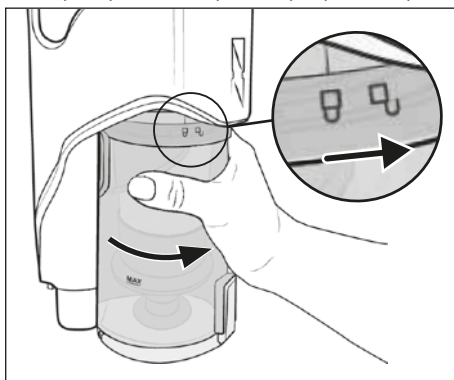
Slika 23

- 7) Filter EPA 5 vstavite v filter iz nerjavnega jekla 6 (glejte sliko 24).



Slika 24

- 8) Znova vstavite posodo za prah 7 v napravo in jo zavrtite v smeri simbola  (zapiranje), tako da je trdno pritrjena v napravi (glejte sliko 25).




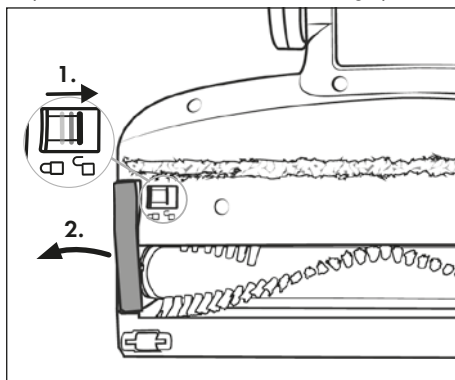
Slika 25

Čiščenje valjčka s krtačo

⚠ POZOR!

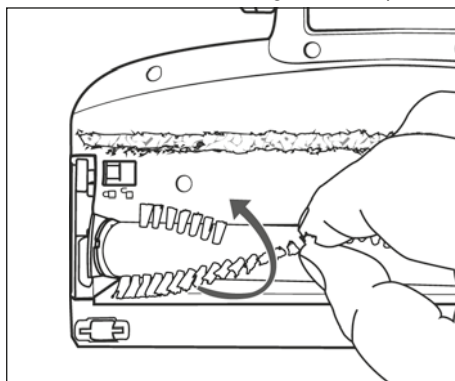
► Napravo uporabljajte samo s pravilno nameščenim valjčkom s krtačo 21.

- 1) Odstranite talno krtačo 22 s sesalne cevi 24 oz. z naprave (glejte poglavje **Razstavljanje naprave**). Talno krtačo 22 obrnite.
- 2) Valjček s krtačo 21 sprostite, tako da tipko za sprostitve valjčka s krtačo 19 s prstom potisnete v smeri simbola  (odpiranje). Potem odstranite državo valjčka s krtačo 20 s talne krtače 22 (glejte sliko 26).



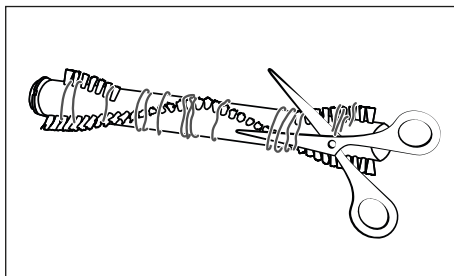
Slika 26

- 3) Povlecite valjček s krtačo 21 za ščetine iz talne krtače 22. Pri tem valjček s krtačo 21 malce zavrtite, da ga lahko lažje odzametete (glejte sliko 27).



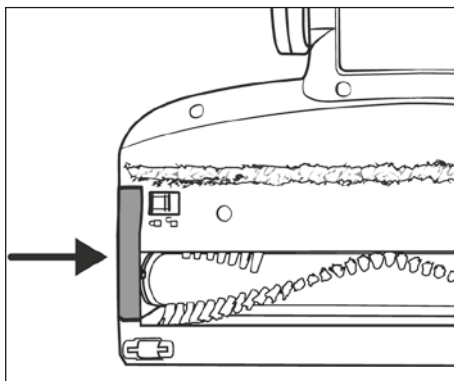
Slika 27

- 4) S škarjami prerežite nitke in lase vzdolž ščetin valjčka s krtačo **21** (glejte sliko 28). Odstranite nitke in lase z valjčka s krtačo **21**.



Slika 28

- 5) Valjček s krtačo **21** vstavite v talno krtačo **22**. Pri tem valjček s krtačo **21** malce zavrtite, da ga lahko lažje vstavite.
- 6) Vstavite držalo valjčka s krtačo **20** nazaj v talno krtačo **22**. Potisnite ga navzdol, tako da se zaskoči v talni krtači **22** s slišnim klikom (glejte sliko 29).



Slika 29

Čiščenje naprave

! POZOR!

- ▶ Za čiščenje ne uporabljajte nobenih agresivnih, kemičnih ali ostrih čistilnih sredstev. Taka sredstva poškodujejo površino naprave.
- ◆ Ohišje naprave in pribor očistite z rahlo navlaženo krpo. Pri trdovratni umazaniji dajte na krpo še blago sredstvo za čiščenje.
- ◆ Preden izdelek znova uporabite ali shranite, vse dele temeljito osušite.

Shranjevanje

- ◆ Kadar naprave ne uporabljate, jo odložite v stensko držalo **18**.
- ◆ Držalo za pribor **17** pritrdite na sesalno cev **24** in natakните pribor za shranjevanje na držalo za pribor **17** (glejte poglavje **Po uporabi**).
- ◆ Napravo shranite na čistem in suhem mestu brez prahu ter brez neposredne sončne svetlobe.

Odstranjevanje

Odstranitev naprave med odpadke



Ta simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva predpisuje, da naprave po koncu uporabe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjne odpadke, ampak jo morate oddati na posebnih zbirališčih ali deponijah za odpadke ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte svoje okolje in odpadke ustrezno odstranite.

Če vaša odpadna oprema vsebuje osebne podatke, ste sami odgovorni za to, da te podatke izbrišete, preden opremo vrnete.

Če je to mogoče brez uničenja odpadne opreme, pred odstranitvijo odpadne opreme odstranite stare baterije ali akumulatorje in jih oddajte na ustreznem zbirališču. Pri fiksno vgrajenih akumulatorjih je treba pri odstranjevanju med odpadke navesti, da naprava vsebuje akumulator.



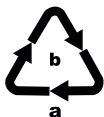
O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

Odstranitev embalaže



Embalažni materiali so izbrani glede na svojo ekološko primernost in tehnične vidike odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati.

Nepotrebne embalažne materiale zavrzite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Embalažo odstranite med odpadke na okoljsko primeren način.

Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite. Embalažni materiali so označeni s katicami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.

Odstranjevanje baterij med odpadke



Baterije/akumulatorje je treba obravnavati kot posebne odpadke in jih je treba oddati na ustreznih mestih (v trgovini ali specializirani trgovini ali pri javnih komunalnih službah ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov) za okoljsko ustrezno odstranitev. Baterije/akumulatorji lahko vsebujejo strupene težke kovine.

Vsebovane težke kovine so označene s črkami pod simbolom: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato baterij/akumulatorjev ne zavržite med gospodinjske odpadke, ampak jih oddajte na ustreznem zbirališču.

Baterije/akumulatorje oddajajte samo izpraznjene.

Naročanje nadomestnih delov

Nadomestne dele za ta izdelek lahko udobno naročite v spletu na www.kompernass.com.



Preberite kodo QR s svojim pametnim telefonom/ tabličnim računalnikom. S to kodo QR pridete neposredno na naše spletno mesto, kjer si lahko ogledate in naročite razpoložljive nadomestne dele.

ⓘ **Opomba**

- ▶ Če bi imeli težave z naročanjem na spletu, se lahko po telefonu ali e-pošti obrnete na naš servisni center.
- ▶ Pri naročilu vedno navedite številko artikla (IAN) **436398_2304**.
- ▶ Upoštevajte, da spletno naročilo nadomestnih delov ni mogoče v vseh državah dostave.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMČIJA
www.kompernass.com

Pooblaščen serviser

SI Servis Slovenija
Tel.: 080 080 917
E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 436398_2304

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom KOMPERNASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen serviser (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen serviser prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.

6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravljata nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah

Úvod	62
Použití v souladu s určením	62
Použitá výstražná upozornění a symboly	62
Důležitá bezpečnostní upozornění	63
Rozsah dodávky a kontrola po přepravě	66
Popis přístroje	67
Technické údaje	68
Před prvním uvedením do provozu	69
Montáž přístroje	69
Montáž nástěnných držáků a držáků příslušenství	71
Uvedení do provozu	72
Informace k akumulátoru	72
Nabíjení akumulátoru	73
Obsluha a provoz	75
Zapnutí přístroje	76
Výběr provozního režimu	76
Demontáž přístroje	77
Použití příslušenství	78
Po použití	80
Čištění	81
Vyprázdnění nádoby na prach a vyčištění filtru	81
Čištění rotačního kartáče	85
Čištění přístroje	86
Skladování	87
Likvidace	87
Likvidace přístroje	87
Likvidace obalu	87
Likvidace baterií	88
Objednávání náhradních dílů	88
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	89
Servis	90
Dovozce	90

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek.








Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetí osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj se smí používat výhradně k vysávání suchých povrchů, resp. suchého materiálu. Prach z lidí a zvířat se nesmí tímto přístrojem vysávat. Jakékoli jiné použití nebo modifikace přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují závažné nebezpečí zranění. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé použitím k jinému účelu nebo nesprávnou obsluhou. Přístroj není určen pro komerční použití.

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující varování a symboly:

	NEBEZPEČÍ! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem "NEBEZPEČÍ" označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt.
	VÝSTRAHA! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem "VÝSTRAHA" označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.
	OPATRŇ! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem "OPATRŇ" označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění.
	POZOR! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem "POZOR" označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.
	Upozornění: Upozornění označuje doplňující informace, které usnadňují manipulaci s přístrojem.
	Stejnsměrný proud/stejnsměrné napětí
	Střídavý proud/napětí

Důležitá bezpečnostní upozornění

⚠ NEBEZPEČÍ! ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Vysavač nikdy nepoužívejte, je-li poškozen kabel, zástrčka nebo kryt přístroje.
- Poškozenou síťovou zástrčku nebo síťový kabel nechte okamžitě vyměnit autorizovaným odborným personálem, zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo nebezpečí.
- Opravy nechte provádět pouze odbornou firmou. Za žádných okolností přístroj sami neotvírejte. Zásahy a opravy, které nebyly provedeny odbornou firmou, mohou vést ke zranění.
- Před zapnutím přístroje se přesvědčte o tom, zda napětí uvedené v technických údajích přístroje odpovídá napětí ve vaší síti.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru nebo přístroje mokřýma či vlhkýma rukama.
- Nepoužívejte síťový adaptér s prodlužovacím kabelem – zastrčte jej přímo do elektrické zásuvky.




Nenabíjejte, resp. nepoužívejte tento přístroj venku.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nevyměňujte díly příslušenství, dokud je přístroj v provozu.
- Vysavač nepoužívejte k vysávání vody či jiných kapalin.
- Vysavač nepoužívejte k vysávání ostrých předmětů nebo skleněných střepů.
- Vysavač nepoužívejte k vysávání hořících zápalek, žhavého popela nebo nedopalků cigaret.
- Vysavač nepoužívejte k vysávání chemických produktů, kamenného prachu, sádry, cementu nebo jiných podobných částic.
- Přístroj není vhodný pro vysávání hořlavých a výbušných látek nebo chemických a agresivních kapalin.
- Přístroj uchovávejte vždy v uzavřených místnostech. Abyste zabránili nehodám, uchovávejte přístroj po použití na suchém místě.
- Za extrémních podmínek mohou akumulátorové články vytéct. Při zasažení očí nebo pokožky kapalinou musí být zasažené místo ihned vypláchnuto, resp. opláchnuto čistou vodou. Vyhledejte lékaře.
- Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím.

- Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Postupujte velmi opatrně, používateli vysavač na schodech.

❗ **POZOR! HMOTNÉ ŠKODY!**

- Používejte jen příslušenství doporučené výrobcem.
- Síťový adaptér se nesmí používat pro jiné účely. Nástěnný držák nebo síťový adaptér nikdy nepřenášejte za kabel. Chcete-li přístroj přemístit, netahejte jej za kabel.
- Pro odpojení přístroje od napájení uchopte vždy zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky.
- Bezpodmínečně dbejte na to, abyste vysavač neodstavili vedle topných těles, pevicích trub nebo jiných zahřátých spotřebičů či ploch.
- Dbejte na to, aby větrací štěrby byly stále volné. Zablokovaný oběh vzduchu může vést k přehřátí a poškození přístroje.
-  Výrobek je vybaven lithium-iontovým akumulátorem, resp. je akumulátor k výrobku přibalen. Nevhazujte akumulátor do ohně a nevystavujte jej vysokým teplotám. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nepoužívejte vysavač bez nasazeného EPA filtru.
- Nepoužívejte síťový adaptér pro jiný výrobek a nepokoušejte se nabíjet tento přístroj jiným síťovým adaptérem. Používejte pouze síťový adaptér dodaný s tímto přístrojem (model SHAZ 22.2 F7-1).

Rozsah dodávky a kontrola po přepravě

- 1) Vyměňte všechny části přístroje a návod k obsluze z balení.
- 2) Odstraňte veškerý obalový materiál, případně ochranné fólie a nálepky.

Rozsah dodávky se skládá z následujících komponentů (obrázky viz výklopná strana):


- aku vysavač
- sací trubka
- podlahový kartáč
- šěrbinová hubice
- kulatá kartáčová hubice (s kartáčovým nástavcem)
- kombinovaný kartáč 2v1
- nástěnný držák
- držák příslušenství
- montážní materiál (4 šrouby, 4 hmoždinky)
- síťový adaptér
- vyměnitelný akumulátor
- návod k obsluze

i Upozornění

- ▶ Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a není viditelně poškozená.
- ▶ V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

Popis přístroje

(zobrazení viz výklopná strana)

- ❶ odjišťovací tlačítko akumulátoru
- ❷ vyměnitelný akumulátor
- ❸ nabíjecí zdířka
- ❹ větrací štěrbin
- ❺ EPA filtr
- ❻ filtr z ušlechtilé oceli
- ❼ nádoba na prach
- ❽ odjišťovací tlačítko víka nádoby na prach
- ❾ víko nádoby na prach
- ❿ síťový adaptér
- ⓫ nástrčná zástrčka
- ⓬ kombinovaný kartáč 2v1
- ⓭ štěrbinová hubice
- ⓮ kulatá kartáčová hubice (s kartáčovým nastavcem)
- ⓯ šrouby
- ⓰ hmoždinky
- ⓱ držák příslušenství
- ⓲ nástěnný držák
- ⓳ odjištění rotačního kartáče
- ⓴ držák rotačního kartáče
- ⓵ rotační kartáč
- ⓶ podlahový kartáč
- ⓷ odjišťovací tlačítko podlahového kartáče
- ⓸ sací trubka
- ⓹ odjišťovací tlačítko sací trubky
- ⓺ provozní režim
- ⓻ ukazatel stavu baterie
- ⓼ indikační panel (ukazatel stavu baterie / provozní režim)
- ⓽ vypínač 
- ⓾ tlačítko provozního režimu **+/-** (Eco / Boost)

Technické údaje

Přístroj	
Vstupní napětí	26 V ---
Vstupní proud	0,45 A
Příkon	130 W
Polarita	

Akumulátory	
Kapacita	2500 mAh
Akumulátor	22,2 V --- (6× 3,7V lithium-iontový akumulátor)
Doba provozu s plně nabitou baterií	Eco: cca 45 minut Boost: cca 25 minut

Síťový adaptér	
Výrobce	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NĚMECKO Registrační soud AG Bochum Registrační číslo: HRB 4598
Model	SHAZ 22.2 F7-1
Vstupní napětí	100–240 V ~
Vstupní frekvence střídavého proudu	50/60 Hz
Výstupní napětí	26,0 V ---
Výstupní proud	0,45 A
Výstupní výkon	11,7 W
Průměrná účinnost v provozu	85,0 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	80,5 %
Příkon při nulovém zatížení	0,07 W
Vstupní proud	0,4 A

Síťový adaptér

Polarita	
Třída ochrany	II /  (dvojitá izolace)
Třída účinnosti	6 

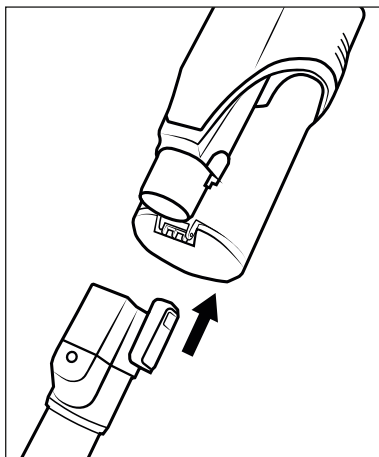
Upozornění

- ▶ K přepnutí výrobku mezi frekvencí 50 a 60 Hz není nutný žádný zásah uživatele. Výrobek se upraví pro 50 i 60 Hz.

Před prvním uvedením do provozu

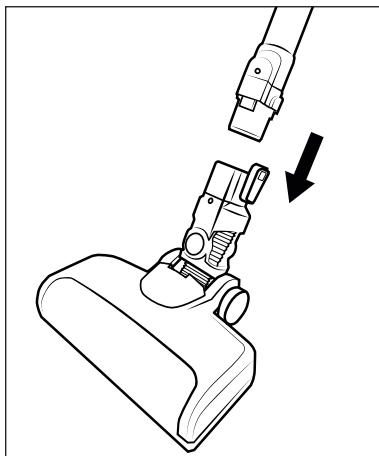
Montáž přístroje

- 1) Nasuňte sací trubku  na přístroj, aby slyšitelně zaskočila na místo (viz obr. 1).



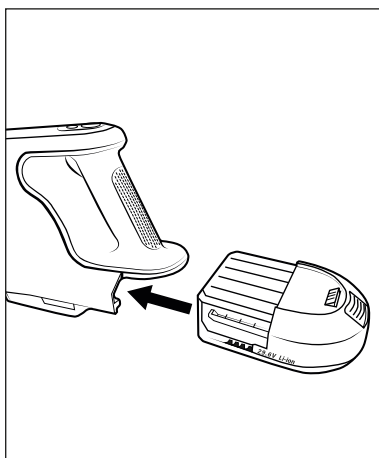
Obr. 1

- 2) Zasuňte sací trubku 24 do podlahového kartáče 22, aby slyšitelně zaskočila na místo (viz obr. 2).



Obr. 2

- 3) Zasuňte akumulátor 2 do přístroje, aby slyšitelně zaskočil na své místo v přístroji (viz obr. 3).

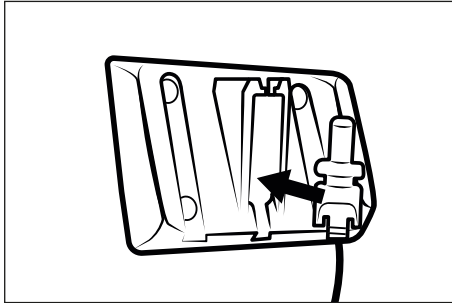


Obr. 3

Montáž nástěnných držáků a držáků příslušenství

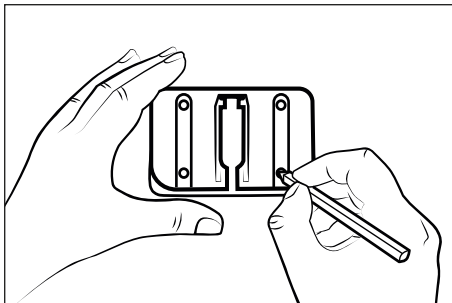
⚠ NEBEZPEČÍ!

- ▶ Ujistěte se, zda se ve stěně, do které chcete navrtat díry pro nástěnný držák **18**, nenachází žádná elektrická vedení nebo jiná vedení či potrubí. Pokud navrtáte vedení pod proudem, hrozí ohrožení života!
- 1) Zastrčte nástrčnou zástrčku **11** sířového adaptéru **10** do nástěnného držáku **18** (viz obr. 4). Nástrčnou zástrčku **11** upevněte otočením.



Obr. 4

- 2) Najděte vhodné místo pro montáž nástěnného držáku **18**:
 - Nástěnný držák **18** musí být namontován v dostatečné vzdálenosti od podlahy, aby bylo zajištěno snadné vkládání a vyjímání přístroje z nástěnného držáku **18**.
 - Pro sířový adaptér **10** musí být k dispozici sířová zásuvka.
- 3) Pomocí nástěnného držáku **18** vyznačte na stěně čtyři vrtací otvory (viz obr. 5).



Obr. 5

- 4) Pomocí 5mm vrtáku vyvrtejte vyznačené otvory.
- 5) Zasuňte dodané hmoždinky **15** do vyvrtaných otvorů.
- 6) Nástěnný držák **13** přišroubujte pomocí přibalených šroubů **15**.
- 7) Síťový adaptér **10** zapojte do síťové zásuvky.

Uvedení do provozu

Informace k akumulátoru

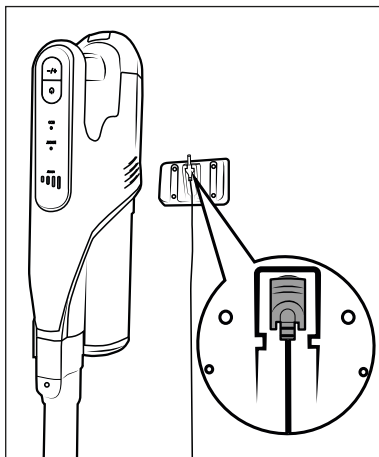
- ◆ Vysavač je provozován s dobíjecím, vyměnitelným lithium-iontovým akumulátorem. Než vysavač poprvé použijete, musí se akumulátor **2** nabíjet cca 6 hodin.
- ◆ K péči o akumulátory **2** doporučujeme následující:
Po nabití akumulátoru **2** odpojte síťový adaptér **10** ze síťové zásuvky.

i Upozornění

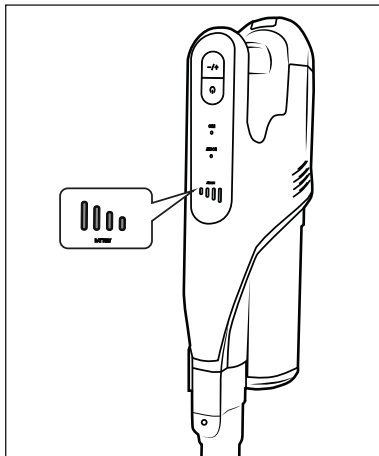
- ▶ Tento přístroj je vybaven sledováním teploty k ochraně akumulátorů **2**. Při vysokých okolních teplotách může ve vzácných případech docházet k přerušení nabíjení, resp. k automatickému vypnutí přístroje:
 - Ukazatel stavu baterie **27** během nabíjení bliká v jednosekundových intervalech. Nabíjení se přeruší a opět automaticky zahájí, jakmile teplota přístroje klesne.
 - Ukazatel stavu baterie **27** během provozu bliká v jednosekundových intervalech pětkrát. Přístroj se automaticky vypne. Nechte přístroj cca 20–30 minut vychladnout, než jej opět zapnete.

Nabíjení akumulátoru

- ◆ Zastrčte vysavač shora do nástěnného držáku **18** tak, aby nástrčná zástrčka **11** zaskočila do nabíjecí zásuvky **3** na spodní straně přístroje. Ukazatel stavu baterie **27** začne blikat a zahájí se postup nabíjení (viz obr. 6 a 7).



Obr. 6








Obr. 7



- ◆ Po dokončení nabíjení, které při úplně vybitém akumulátoru **2** může trvat cca 6 hodin, se rozsvítí ukazatel stavu baterie **27**.

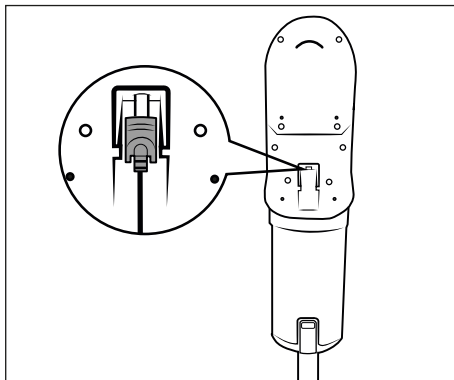
Ukazatele stavu baterie

Na indikačním panelu 28 je použito pět různých ukazatelů stavu baterie 27, které indikují příslušný stav nabití akumulátoru 2:

-  Akumulátor je zcela nabitý.
-  Akumulátor je nabitý z cca 50 %.
-  Akumulátor je nabitý z cca 25 %.
-  V akumulátoru je už jen nízká zbývající kapacita.
-  Akumulátor je vybitý.

i Upozornění

- ▶ Akumulátor 2 opět nabijte, jakmile ukazatel stavu baterie 28 indikuje nízkou zbývající kapacitu akumulátoru 2 .
- ▶ Příklad se vypne krátce po signalizaci vybitého akumulátoru 2 .
- ▶ Vysavač lze také nabíjet přímo síťovým adaptérem 10. Za tímto účelem vytáhněte nástrčnou zástrčku 11 lehkým pootočením z nástěnného držáku 18 a zastrčte ji do nabíjecí zdířky 3 na přístroji (viz obr. 8).

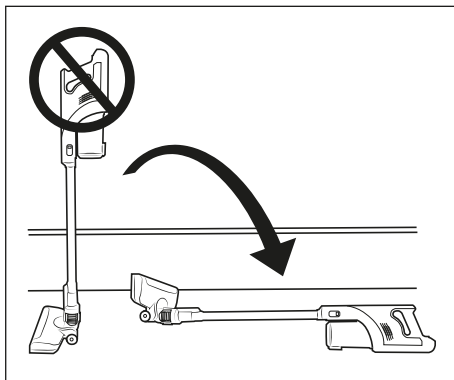


Obr. 8

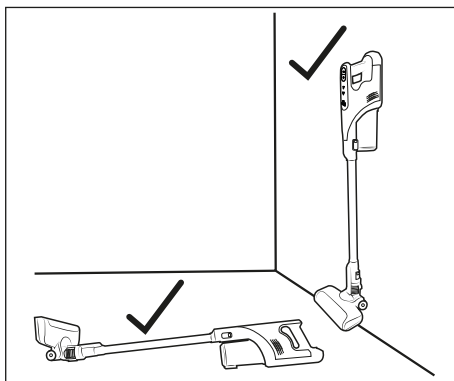
Obsluha a provoz

⚠ POZOR!

- ▶ Sací otvory přístroje a podlahového kartáče **22** a sací trubky **23** musí být vždy volné a nesmí být ucpané. Ucpání vedou k přehřátí a poškození motoru.
- ▶ Dbejte na to, aby před použitím přístroje byl vždy nasazen EPA filtr **5**.
- ▶ Nestavte vysavač do svislé polohy, pokud jej chcete mezitím odložit nebo vzít z ruky. Za tímto účelem umístěte vysavač do nástěnného držáku **18** nebo jej položte na podlahu (viz obr. 9 a 10). Jinak by se vysavač mohl převrátit a poškodit, případně při převrácení poškodit jiné předměty.



Obr. 9



Obr. 10

Zapnutí přístroje

- 1) Vyjměte vysavač z nástěnného držáku **18**. Pokud nástěnný držák **18** nepoužíváte, vytáhněte nástrčnou zástrčku **11** z nabíjecí zdiřky **3** na spodní straně přístroje.
- 2) Pro zapnutí přístroje stiskněte vypínač **29**. Indikační panel **28** zobrazuje ukazatel stavu baterie **27** a provozní režim **26** (Eco/Boost).

i Upozornění

- ▶ Přístroj se po zapnutí vždy spustí v provozním režimu **Eco**.

Výběr provozního režimu

Přístroj má dvě různé provozní režimy, každý s jiným sacím výkonem a dobou provozu. Stisknutím tlačítka provozního režimu **+/- 30** zvolte provozní režim:

Eco

- K vysávání tvrdých podlah, jemných koberců a kobercových podlah s malým až středním znečištěním.
- Přístroj odebírá z akumulátoru menší výkon a doba provozu je proto delší.
- Doba provozu při plně nabitém akumulátoru cca 45 minut.

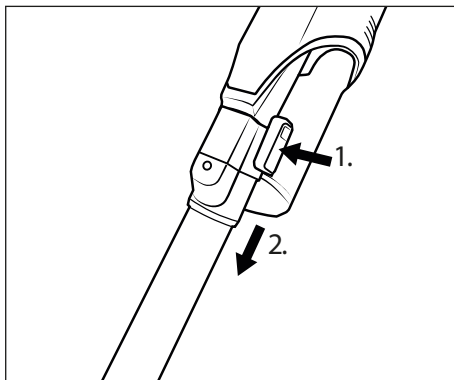
Boost

- Pro vysávání tvrdých a kobercových podlah a koberců se silným znečištěním
- Díky vysokému sacímu výkonu je dosaženo nejlepšího výsledku vysávání při krátké době provozu.
- Doba provozu při plně nabitém akumulátoru cca 25 minut.

Demontáž přístroje

sací trubka

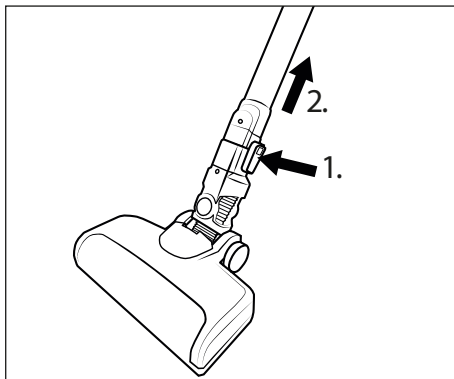
- ◆ Chcete-li sací trubku 24 z přístroje vyjmout, stiskněte a podržte odjišťovací tlačítko sací trubky 25 a vytáhněte sací trubku 24 ze sacího otvoru přístroje (viz obr. 11).



Obr. 11

podlahový kartáč

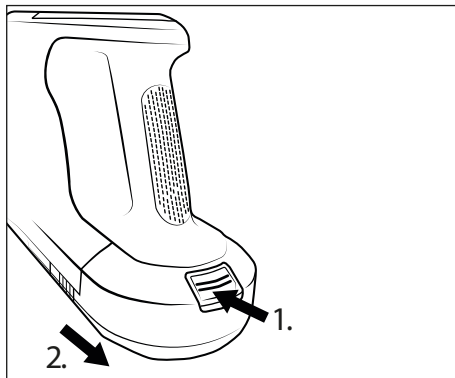
- ◆ Chcete-li vyjmout podlahový kartáč 22 ze sací trubky 24, stiskněte a podržte odjišťovací tlačítko podlahového kartáče 23 a vytáhněte sací trubku 24 z podlahového kartáče 22 (viz obr. 12).



Obr. 12

Akumulátor

- ♦ Chcete-li vyjmout akumulátor **2** z přístroje, stiskněte a podržte odjišťovací tlačítko akumulátoru **1** a vytáhněte akumulátor **2** z přístroje (viz obr. 13).



Obr. 13

Použití příslušenství

i Upozornění

- ▶ Před použitím příslušenství musíte vyjmout podlahový kartáč **22**. Postup vyjmutí podlahového kartáče **22** viz kapitola **Demontáž přístroje**.
- ▶ Příslušenství můžete podle potřeby používat se sací trubicou **24** nebo bez ní. Postup vyjmutí sací trubky **24** viz kapitola **Demontáž přístroje**.

Součástí dodávky jsou jako příslušenství tři různé hubice/kartáče pro různé oblasti použití:

Štěrbínová hubice

- Štěrbínovou hubici **18** použijte k čištění a vysávání úzkých, těžce dosažitelných míst, např. spár nebo rohů.

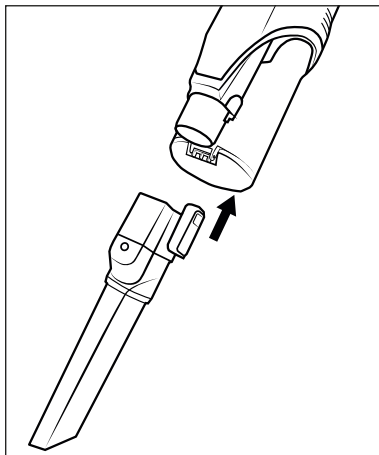
Kombinovaný kartáč 2v1

- Kombinovaný kartáč 2v1 **12** lze použít jako širokou hubici nebo jako kartáč. Stiskněte a podržte odjišťovací tlačítko a posuňte kartáčový nástavec dopředu nebo dozadu podle potřeby. Kombinovaný kartáč 2v1 **12** použijte například k vysávání zásuvek nebo úložných přihrádek nebo k vysávání prachu na klávesnicích či choulstivých površích pomocí měkkého kartáčového nástavce.

Kulatá kartáčová hubice (s kartáčovým nástavcem)

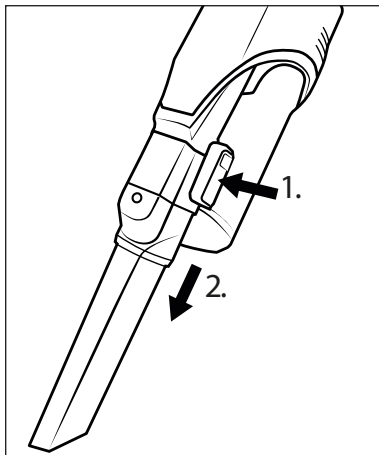
- Kulatou kartáčovou hubici **14** s tvrdými štetinami použijte na hluboko usazené nečistoty na hrubých kobercích nebo v silně znečištěných interiérech automobilů. Kartáčový nástavec lze z hubice vyjmout a vysávat tak například kulaté vložky nebo úložné přihrádky v autě.

- ◆ Nasuňte příslušenství na sací trubku 24 nebo na sací otvor přístroje, aby slyšitelně zaskočilo na místě (viz obr. 14). Dbejte přitom na správnou polohu zajištění.



Obr. 14

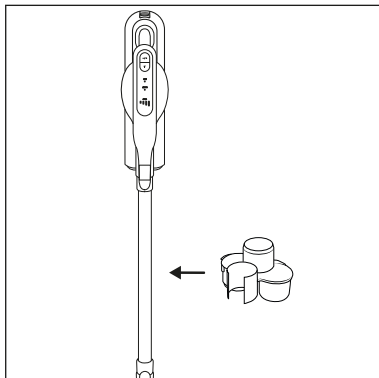
- ◆ Chcete-li příslušenství vyjmout, stiskněte a podržte odjišťovací tlačítko na příslušenství a poté příslušenství stáhněte ze sací trubky 24 nebo ze sacího otvoru přístroje (viz obr. 15).



Obr. 15

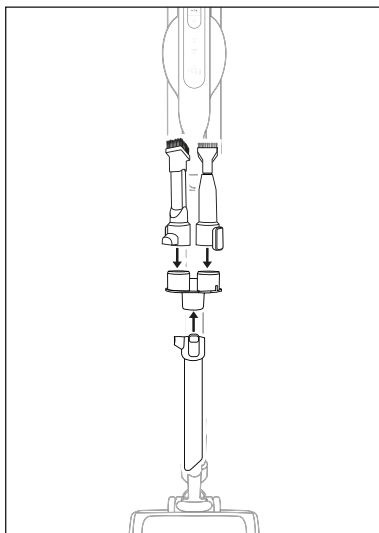
Po použití

- ◆ Po použití přístroj vypněte stisknutím vypínače **29**. Indikační panel **28** zhasne.
- ◆ Upevněte držák příslušenství **17** na sací trubce **24** (viz obrázek 16).




Obr. 16

- ◆ Vyměňte příslušenství z přístroje a umístěte je pro uschování na držák příslušenství **17** (viz obrázek 17).



Obr. 17

- ◆ Umístěte vysavač do nástěnného držáku **18**. Začněte nabíjet, když má akumulátor **2** už jen nízkou zbývající kapacitu .

Čištění


⚠ VÝSTRAHA!

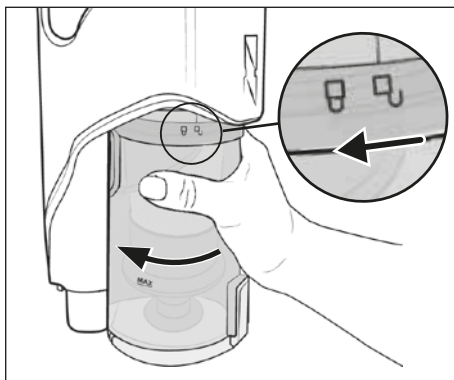
- ▶ Příklad před každým čištěním vypněte.

Vyprázdnění nádoby na prach a vyčištění filtru

ⓘ Upozornění

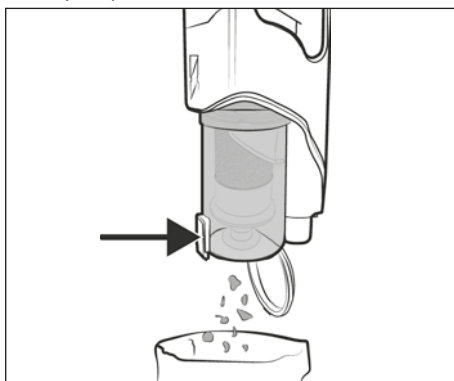
- ▶ Vyprázdněte nádobu na prach 7 a vyčistěte filtr z ušlechtilé oceli 6 a EPA filtr 5, jakmile hladina v nádobě na prach 7 dosáhne značky MAX.

- 1) Chcete-li vyjmout nádobu na prach 7 z přístroje, otočte ji ve směru symbolu  (otevřeno), aby bylo možné ji od přístroje oddělit (viz obr. 18).



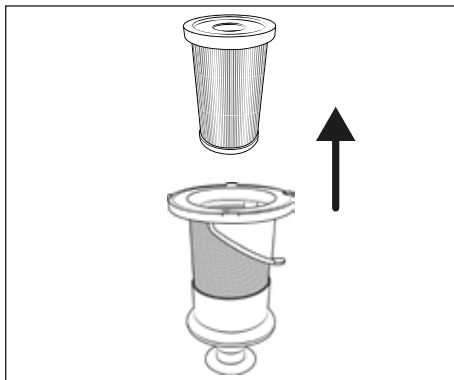
Obr. 18

- 2) Podržte nádobu na prach 7 v odpadkovém koši a stiskněte odjišťovací tlačítko víka nádoby na prach 8. Víko nádoby na prach 9 se otevře a obsah se vyprázdní do odpadkového koše (viz obr. 19). Poté zavřete víko nádoby na prach 9.



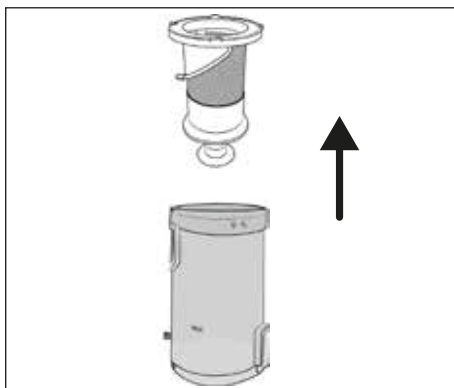
Obr. 19

- 3) Vyměte EPA filtr **5** z filtru z ušlechtilé oceli **6** tak, že sáhnete do otvoru EPA filtru **5** a filtr vytáhnete z filtru z ušlechtilé oceli **6** (viz obr. 20).



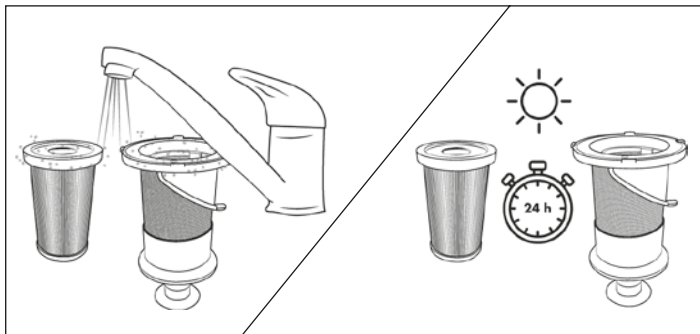
Obr. 20

- 4) Vyměte filtr z ušlechtilé oceli **6** z nádoby na prach **7** tak, že sáhnete do otvoru filtru z ušlechtilé oceli **6** a vytáhnete jej z nádoby na prach **7** (viz obr. 21).



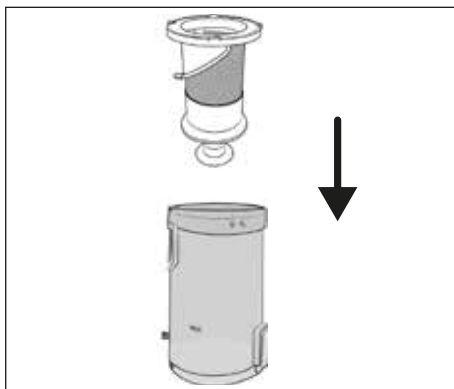
Obr. 21

- 5) EPA filtr **5** a filtr z ušlechtilé oceli **6** opláchněte pod studenou nebo vlažnou vodou. EPA filtr **5** a filtr z ušlechtilé oceli **6** nechte zcela vyschnout na vzduchu a až poté je opět vložte do nádoby na prach **7** (viz obr. 22).



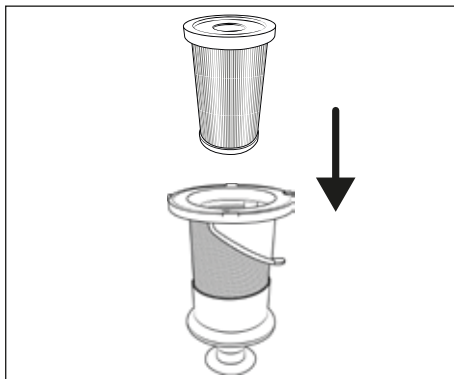
Obr. 22

- 6) Vložte filtr z ušlechtilé oceli **6** do nádoby na prach **7** a zatlačte jej zcela dolů (viz obr. 23). Dbejte přitom na různé velké aretace na filtru z ušlechtilé oceli **6**. Filtr z ušlechtilé oceli **6** lze do nádoby na prach **7** vložit díky těmto aretácím pouze v jedné poloze.




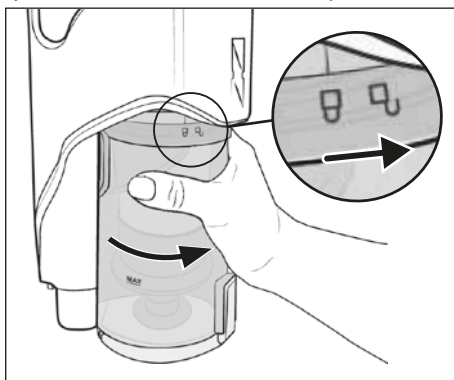
Obr. 23

- 7) EPA filtr **5** vložte do filtru z ušlechtilé oceli **6** (viz obr. 24).



Obr. 24

- 8) Nádoby na prach **7** vložte zpět do přístroje a otáčejte jí doleva ve směru symbolu  (zavřít), dokud nebude pevně sedět v přístroji (viz obr. 25).




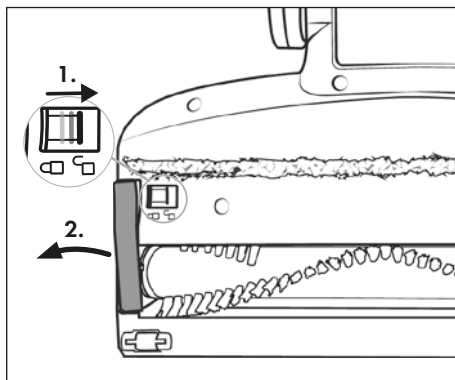
Obr. 25

Čištění rotačního kartáče

⚠ POZOR!

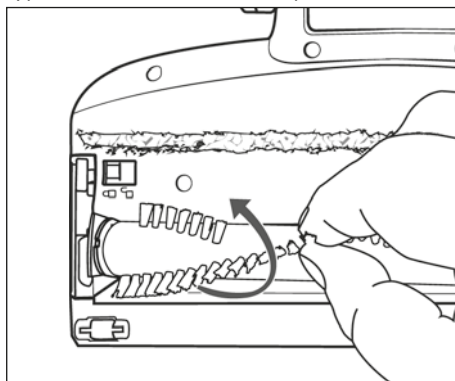
► Příklad používání pouze s řádně namontovaným rotačním kartáčem 21.

- 1) Vyměňte podlahový kartáč 22 ze sací trubky 24 nebo z přístroje (viz kapitola **Demontáž přístroje**). Otočte podlahový kartáč 22.
- 2) Odjistíte rotační kartáč 21 posunutím odjištění rotačního kartáče 19 prstem ve směru symbolu  (otevřít). Vyměňte držák rotačního kartáče 20 z podlahového kartáče 22 (viz obr. 26).



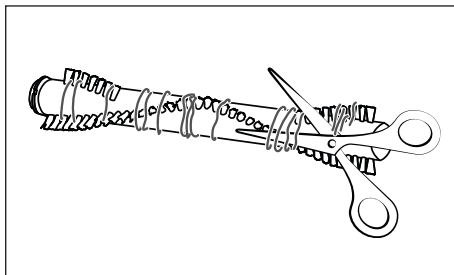
Obr. 26

- 3) Vytáhněte rotační kartáč 21 za šňětiny z podlahového kartáče 22. Pro snazší vyjmutí rotační kartáč 21 mírně pootočte (viz obr. 27).



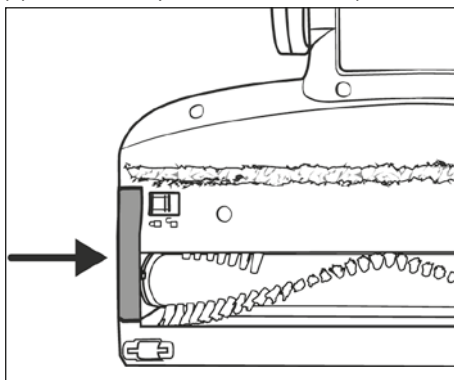
Obr. 27

- 4) Nůžkami odstříhnete vlákna a chlupy podél štetin rotačního kartáče **21** (viz obr. 28). Odstraňte vlákna a chlupy z rotačního kartáče **21**.



Obr. 28

- 5) Vložte rotační kartáč **21** do podlahového kartáče **22**. Pro snazší vložení rotační kartáč **21** mírně pootočte.
- 6) Držák rotačního kartáče **20** opět vložte do podlahového kartáče **22**. Zatlačte jej dolů, dokud slyšitelně nezaskočí do podlahového kartáče **22** (viz obr. 29).



Obr. 29

Čištění přístroje

! POZOR!

- ▶ Nepoužívejte žádná abraziva, agresivní nebo chemické čisticí prostředky. Poškodují povrch přístroje.
- ◆ Kryt přístroje a příslušenství otřete lehce navlhčeným hadříkem. Při silnějším znečištění dejte na hadřík trochu jemného čisticího prostředku.
- ◆ Všechny součásti řádně vysušte, než budete přístroj opět používat nebo než jej uschováte.

Skladování

- ◆ Když přístroj nepoužíváte, umístěte jej do nástěnného držáku **18**.
- ◆ Upevněte držák příslušenství **17** na sací trubce **24** a nasuňte příslušenství k uschování na držák příslušenství **17** (viz kapitola **Po použití**).
- ◆ Přístroj uchovávejte v bezprašném a suchém místě bez přímého slunečního záření.

Likvidace

Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.

Je-li to možné bez zničení vysloužilého přístroje, vyjměte staré baterie nebo akumulátory před odevzdáním přístroje k likvidaci a dopravte je do odděleného sběru. Při likvidaci přístroje s pevně zabudovanými akumulátory je třeba upozornit na to, že přístroj obsahuje akumulátory.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.

Likvidace obalu



Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztrďte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Likvidace baterií



S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky zlikvidovány odpovídajícími subjekty (prodejci, specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy.

Obsažené těžké kovy jsou označeny písmeny pod symbolem: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sběrné místo tříděného odpadu.

Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

Objednávání náhradních dílů

Náhradní díly k tomuto výrobku si můžete dodatečně objednat vždy pohodlně na internetu na adrese www.kompernass.com.



Naskenujte QR kód pomocí chytrého telefonu / tabletu. Pomocí tohoto kódu QR se dostanete přímo na naši webovou stránku a můžete si prohlédnout a objednat dostupné náhradní díly.

i Upozornění

- ▶ Máte-li problémy s online objednávkou, můžete se telefonicky nebo e-mailem obrátit na naše servisní středisko.
- ▶ Při objednávání vždy uvádějte číslo výrobku (IAN) **436398_2304**.
- ▶ Vezměte prosím na vědomí, že ne pro všechny země dodání je možné objednat náhradní díly online.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 436398_2304 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 436398_2304 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 436398_2304

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	92
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	92
Verwendete Warnhinweise und Symbole	92
Wichtige Sicherheitshinweise	93
Lieferumfang und Transportinspektion	96
Gerätebeschreibung	97
Technische Daten	98
Vor der ersten Inbetriebnahme	99
Montage des Gerätes	99
Montage von Wand- und Zubehöralterungen	101
Inbetriebnahme	102
Informationen zum Akku	102
Akku laden	103
Bedienung und Betrieb	105
Gerät einschalten	106
Betriebsmodus wählen	106
Demontage des Gerätes	107
Zubehör verwenden	108
Nach dem Gebrauch	110
Reinigung	111
Staubbehälter leeren und Filter reinigen	111
Bürstenrolle reinigen	115
Gerät reinigen	116
Aufbewahrung	117
Entsorgung	117
Gerät entsorgen	117
Verpackung entsorgen	118
Batterien entsorgen	118
Ersatzteilbestellung	118
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	119
Service	120
Importeur	120

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.








Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät darf nur zum Saugen von trockenen Oberflächen bzw. trockenem Sauggut eingesetzt werden. Menschen oder Tiere dürfen mit diesem Gerät nicht abgesaugt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung

Wichtige Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Den Staubsauger niemals gebrauchen, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Gerätes verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- Fassen Sie den Netzadapter oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie den Netzadapter direkt mit einer Steckdose.




Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.

- Benutzen Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von brennenden Streichhölzern, glimmender Asche oder Zigarettentstummeln.
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, oder anderen ähnlichen Partikeln.
- Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie den Staubsauger auf Treppen benutzen.

! ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Der Netzadapter darf nicht für andere Zwecke benutzt werden. Tragen Sie die Wandhalterung oder den Netzadapter niemals am Kabel. Ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät bewegen wollen.
- Fassen Sie immer den Netzstecker des Netzadapters an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie den Staubsauger nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
-  Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und setzen Sie ihn nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht ohne eingesetzten EPA-Filter.
- Benutzen Sie den Netzadapter nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mit einem anderen Netzadapter aufzuladen. Verwenden Sie nur den mit diesem Gerät gelieferten Netzadapter (Modell SHAZ 22.2 F7-1).

Lieferumfang und Transportinspektion

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):


- Staubsauger
- Saugrohr
- Bodenbürste
- Fugendüse
- Rundbürstendüse (mit Bürstenaufsatz)
- 2-in-1 Kombibürste
- Wandhalterung
- Zubehörhalterung
- Montagematerial (4 Schrauben, 4 Dübel)
- Netzadapter
- Austauschbarer Akku
- Bedienungsanleitung

i Hinweis

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch den Transport wenden Sie sich an die Servicehotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Akku-Entriegelungstaste
- ❷ Austauschbarer Akku
- ❸ Ladebuchse
- ❹ Lüftungsschlitze
- ❺ EPA-Filter
- ❻ Edelstahlfilter
- ❼ Staubbehälter
- ❽ Staubbehälterdeckel-Entriegelungstaste
- ❾ Staubbehälterdeckel
- ❿ Netzadapter
- ⓫ Hohlstecker
- ⓬ 2-in-1 Kombibürste
- ⓭ Fugendüse
- ⓮ Rundbürstendüse (mit Bürstenaufsatz)
- ⓯ Schraube
- ⓰ Dübel
- ⓱ Zubehörhalterung
- ⓲ Wandhalterung
- ⓳ Bürstenrollenentriegelung
- ⓴ Bürstenrollenhalter
- ⓵ Bürstenrolle
- ⓶ Bodenbürste
- ⓷ Bodenbürsten-Entriegelungstaste
- ⓸ Saugrohr
- ⓹ Saugrohr-Entriegelungstaste
- ⓺ Betriebsmodus
- ⓻ Batterieanzeige
- ⓼ Anzeigepanel (Batterieanzeige/Betriebsmodus)
- ⓽ Ein-/Ausschalter 
- ⓿ Taste Betriebsmodus **+/-** (Eco/Boost)

Technische Daten

Gerät	
Eingangsspannung	26 V $\overline{\text{---}}$
Eingangsstrom	0,45 A
Leistungsaufnahme	130 W
Polarität	

Akkus	
Kapazität	2500 mAh
Akku	22,2 V $\overline{\text{---}}$ (6 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)
Laufzeit bei voller Akkuladung	Eco: ca. 45 Minuten Boost: ca. 25 Minuten

Netzadapter	
Hersteller	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND Registergericht AG Bochum Registernummer: HRB 4598
Modell	SHAZ 22.2 F7-1
Eingangsspannung	100–240 V \sim
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	26,0 V $\overline{\text{---}}$
Ausgangsstrom	0,45 A
Ausgangsleistung	11,7 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	85,0 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	80,5 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,07 W
Eingangsstrom	0,4 A

Netzadapter

Polarität



Schutzklasse

II /  (doppelsoliert)

Effizienzklasse

6 

i Hinweis

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Vor der ersten Inbetriebnahme

Montage des Gerätes

- 1) Schieben Sie das Saugrohr **24** auf das Gerät, bis es hörbar mit einem Klickgeräusch einrastet (siehe Abb. 1).

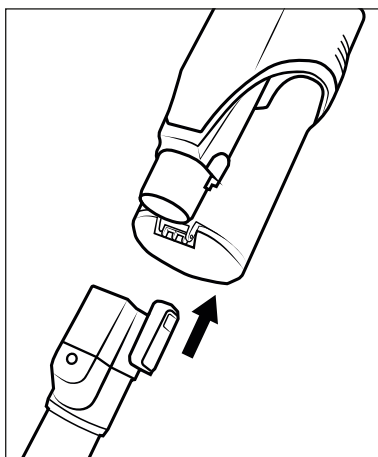


Abb. 1

- 2) Schieben Sie das Saugrohr **24** in die Bodenbürste **22**, bis es hörbar mit einem Klickgeräusch einrastet (siehe Abb. 2).

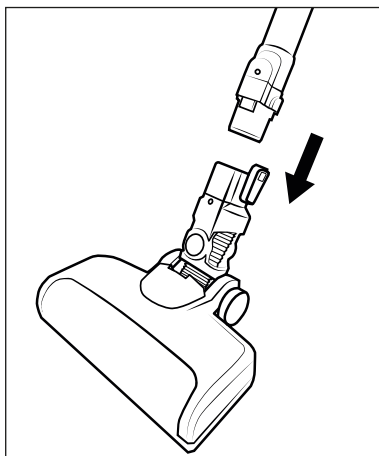


Abb. 2

- 3) Schieben Sie den Akku **2** in das Gerät, bis er hörbar mit einem Klickgeräusch im Gerät einrastet (siehe Abb. 3).

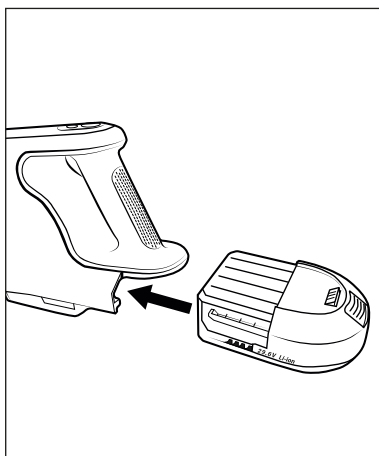


Abb. 3

Montage von Wand- und Zubehörhalterungen

⚠ GEFAHR!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass sich keine Stromleitungen oder andere Leitungen oder Rohre in der Wand befinden, in der Sie die Löcher für die Wandhalterung **18** bohren wollen. Es besteht Lebensgefahr, wenn Sie eine stromführende Leitung anbohren!
- 1) Setzen Sie den Hohlstecker **11** des Netzadapters **10** in die Wandhalterung **18** ein (siehe Abb. 4). Fixieren Sie den Hohlstecker **11**, indem Sie ihn drehen.

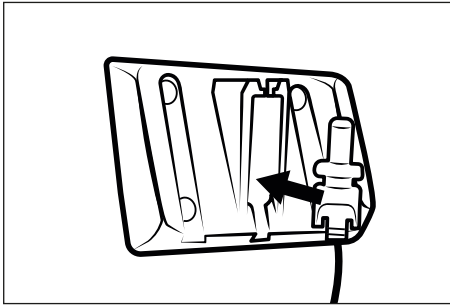


Abb. 4

- 2) Suchen Sie einen geeigneten Montageplatz für die Wandhalterung **18**:
 - Die Wandhalterung **18** muss mit ausreichendem Abstand zum Boden montiert werden, um ein leichtes Einsetzen und Entnehmen des Gerätes aus der Wandhalterung **18** zu gewährleisten.
 - Eine Netzsteckdose muss für den Netzadapter **10** erreichbar sein.
- 3) Benutzen Sie die Wandhalterung **18** zum Anzeichnen der vier Bohrlöcher an der Wand (siehe Abb. 5).

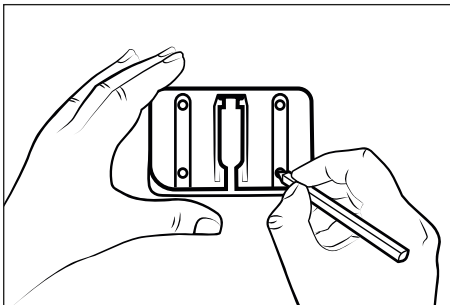


Abb. 5

- 4) Bohren Sie mit einem 5mm-Bohrer die angezeichneten Löcher.
- 5) Schieben Sie die mitgelieferten Dübel **16** in die Bohrlöcher.
- 6) Schrauben Sie die Wandhalterung **18** mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben **15** fest.
- 7) Schliessen Sie den Netzadapter **10** an eine Netzsteckdose an.

Inbetriebnahme

Informationen zum Akku

- ◆ Der Staubsauger wird mit einem wiederaufladbaren, austauschbaren Lithium-Ionen-Akku betrieben. Bevor Sie den Staubsauger zum ersten Mal verwenden, muss der Akku **2** für ca. 6 Stunden geladen werden.
- ◆ Zur Pflege des Akkus **2** empfehlen wir Folgendes:
Trennen Sie den Netzadapter **10** von der Netzsteckdose nachdem der Akku **2** geladen ist.

i Hinweis

- ▶ Das Gerät ist mit einer Temperaturüberwachung zum Schutz des Akkus **2** ausgestattet. Bei hohen Umgebungstemperaturen kann es in seltenen Fällen zur Unterbrechung des Ladevorgangs bzw. zu einer automatischen Abschaltung des Gerätes kommen:
 - Die Batterieanzeige **27** blinkt während des Ladevorgangs im Abstand von einer Sekunde auf. Der Ladevorgang wird unterbrochen und automatisch wieder aufgenommen, sobald die Temperatur des Gerätes gesunken ist.
 - Die Batterieanzeige **27** blinkt während des Betriebs im Abstand von einer Sekunde fünfmal auf. Das Gerät schaltet sich automatisch aus. Lassen Sie das Gerät für ca. 20-30 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.

Akku laden

- ◆ Setzen Sie den Staubsauger von oben in die Wandhalterung **18**, so dass der Hohlstecker **11** in die Ladebuchse **3** an der Unterseite des Gerätes rutscht. Die Batterieanzeige **27** beginnt zu blinken und der Ladevorgang startet (siehe Abb. 6 und 7).

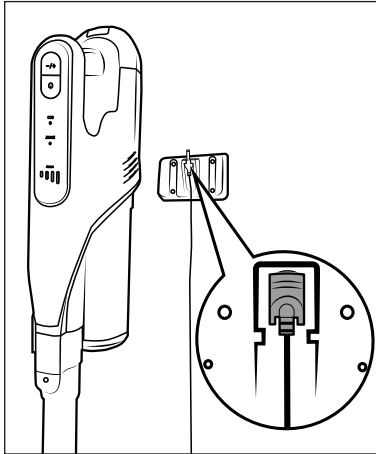


Abb. 6

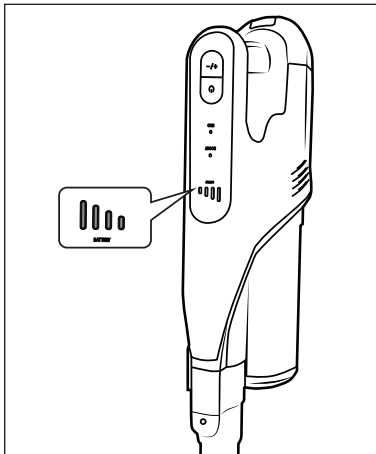


Abb. 7

- ◆ Ist der Ladevorgang abgeschlossen, welcher bei komplett entladendem Akku **2** ca. 6 Stunden dauern kann, leuchtet die Batterieanzeige **27**.

Batterieanzeigen

Im Anzeigepanel **28** werden fünf verschiedene Batterieanzeigen **27** verwendet, die den jeweiligen Ladestatus des Akkus **2** anzeigen:

▬▬▬ Der Akku ist voll geladen.

▬▬▬ Der Akku ist ca. 50 % geladen.

▬▬▬ Der Akku ist ca. 25 % geladen.

▬▬▬ Der Akku hat nur noch eine geringe Restladung.

▬▬▬ Der Akku ist leer.

i Hinweis

- ▶ Laden Sie den Akku **2** wieder auf, sobald die Batterieanzeige **27** eine geringe Restladung des Akkus **2** ▬▬▬ anzeigt.
- ▶ Das Gerät schaltet sich aus, kurz nachdem ein leerer Akku **2** ▬▬▬ angezeigt wird.
- ▶ Der Staubsauger kann auch direkt über den Netzadapter **10** geladen werden. Entnehmen Sie dafür den Hohlstecker **11** durch eine leichte Drehung aus der Wandhalterung **18** und stecken Sie ihn in die Ladebuchse **3** am Gerät (siehe Abb. 8).

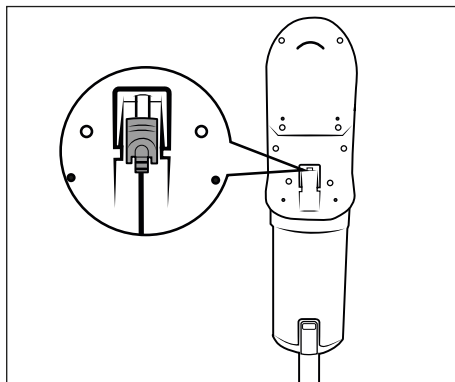


Abb. 8

Bedienung und Betrieb

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Die Saugöffnungen des Gerätes und der Bodenbürste **22** und das Saugrohr **24** müssen jederzeit frei sein und dürfen nicht verstopft werden. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- ▶ Achten Sie darauf, dass der EPA-Filter **5** immer eingesetzt ist, bevor Sie das Gerät verwenden.
- ▶ Stellen Sie den Staubsauger nicht aufrecht hin, wenn Sie ihn zwischenzeitlich abstellen oder aus der Hand nehmen wollen. Setzen Sie den Staubsauger dafür in die Wandhalterung **18** oder legen Sie ihn auf den Boden (siehe Abb. 9 und 10). Der Staubsauger kann ansonsten umkippen und beschädigt werden und unter Umständen beim Umkippen weitere Gegenstände beschädigen.

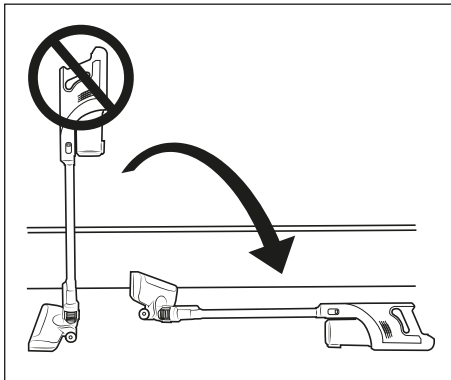


Abb. 9

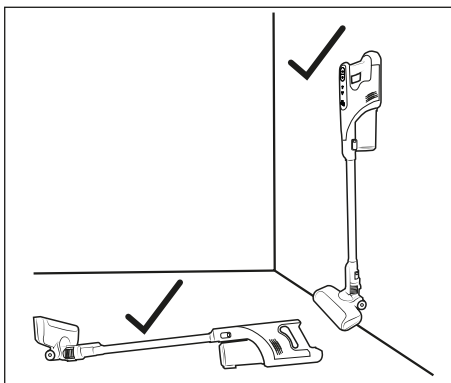


Abb. 10

Gerät einschalten

- 1) Nehmen Sie den Staubsauger aus der Wandhalterung **18**. Wenn Sie die Wandhalterung **18** nicht benutzen, ziehen Sie den Hohlstecker **11** aus der Ladebuchse **3** an der Unterseite des Gerätes.
- 2) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **29**, um das Gerät einzuschalten. Das Anzeigepanel **23** zeigt die Batterieanzeige **27** und den Betriebsmodus **26** (Eco/Boost) an.

i Hinweis

- Das Gerät startet nach dem Einschalten immer im Betriebsmodus **Eco**.

Betriebsmodus wählen

Das Gerät verfügt über zwei verschiedene Betriebsmodi, die sich jeweils hinsichtlich Saugleistung und Laufzeit unterscheiden. Drücken Sie die Taste Betriebsmodus **+/-** **30**, um den Betriebsmodus zu wählen:

Eco

- Zum Saugen von Hartböden, empfindlichen Teppichen und Teppichböden bei geringer bis mittelstarker Verschmutzung.
- Das Gerät verbraucht weniger Akkuleistung und die Laufzeit ist daher länger.
- Laufzeit bei voller Akkuladung ca. 45 Minuten.

Boost

- Zum Saugen von Hart- und Teppichböden und Teppichen bei starker Verschmutzung.
- Durch die hohe Saugleistung wird das beste Saugergebnis bei kurzer Laufzeit erzielt.
- Laufzeit bei voller Akkuladung ca. 25 Minuten.

Demontage des Gerätes

Saugrohr

- ◆ Um das Saugrohr 24 vom Gerät zu entfernen, halten Sie die Saugrohr-Entriegelungstaste 25 gedrückt und ziehen Sie das Saugrohr 24 von der Saugöffnung des Gerätes ab (siehe Abb. 11).

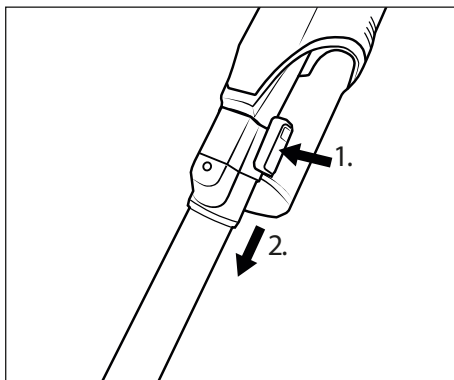


Abb. 11

Bodenbürste

- ◆ Um die Bodenbürste 22 vom Saugrohr 24 zu entfernen, halten Sie die Bodenbürsten-Entriegelungstaste 23 gedrückt und ziehen Sie das Saugrohr 24 von der Bodenbürste 22 ab (siehe Abb. 12).

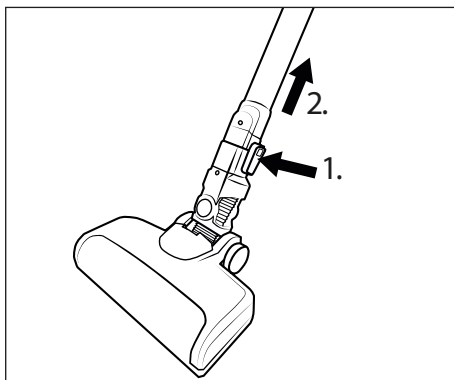


Abb. 12

Akku

- ◆ Um den Akku **2** vom Gerät zu entfernen, halten Sie die Akku-Entriegelungstaste **1** gedrückt und ziehen Sie den Akku **2** aus dem Gerät (siehe Abb. 13).

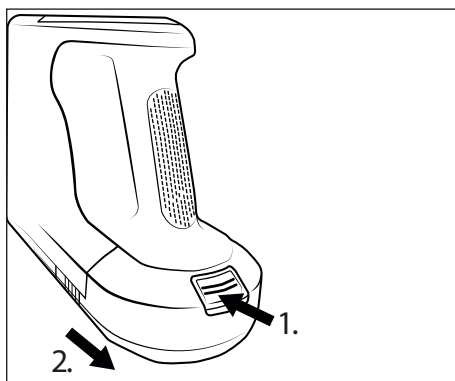


Abb. 13

Zubehör verwenden

i Hinweis

- ▶ Vor der Verwendung des Zubehörs müssen Sie die Bodenbürste **22** entfernen. Zum Entfernen der Bodenbürste **22** siehe Kapitel **Demontage des Gerätes**.
- ▶ Sie können das Zubehör je nach Bedarf mit oder ohne Saugrohr **24** verwenden. Zum Entfernen des Saugrohrs **24** siehe Kapitel **Demontage des Gerätes**.

Im Lieferumfang sind als Zubehör drei verschiedene Düsen/Bürsten für unterschiedliche Einsatzbereiche enthalten:

Fugendüse

- Verwenden Sie die Fugendüse **13**, um enge, schwer zu erreichende Stellen wie z. B. Fugen oder Ecken zu reinigen.

2-in-1 Kombibürste

- Die 2-in-1 Kombibürste **12** kann als breite Düse oder als Bürste verwendet werden. Halten Sie die Entriegelungstaste gedrückt und schieben Sie den Bürstenaufsatz je nach Bedarf vor oder zurück. Verwenden Sie die 2-in-1 Kombibürste **12**, um z. B. Schubladen oder Staufächer zu saugen oder um mit dem weichen Bürstenaufsatz Tastaturen oder empfindliche Oberflächen zu entstauben.

Rundbürstendüse (mit Bürstenaufsatz)

- Verwenden Sie die Rundbürstendüse **14** mit ihren harten Borsten für tiefsitzenden Schmutz bei groben Teppichen oder stark verschmutzten Autoinnenräumen. Der Bürstenaufsatz lässt sich von der Düse entfernen, um z. B. im Auto rundliche Einsätze oder Haltefächer zu saugen.

- ◆ Schieben Sie das Zubehör auf das Saugrohr 24 oder auf die Saugöffnung des Gerätes, bis es mit einem Klickgeräusch einrastet (siehe Abb. 14). Achten Sie dabei auf die richtige Position der Verriegelung.

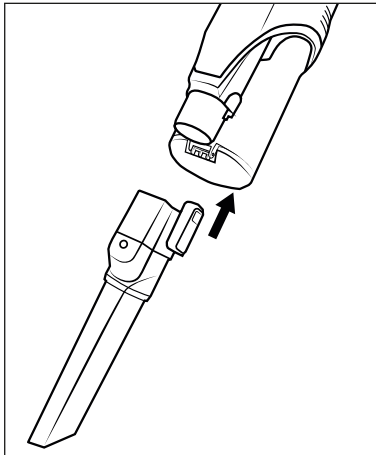


Abb. 14

- ◆ Zum Entfernen des Zubehörs halten Sie die Entriegelungstaste am Zubehör gedrückt und ziehen Sie dann das Zubehör vom Saugrohr 24 oder von der Saugöffnung des Gerätes ab (siehe Abb. 15).

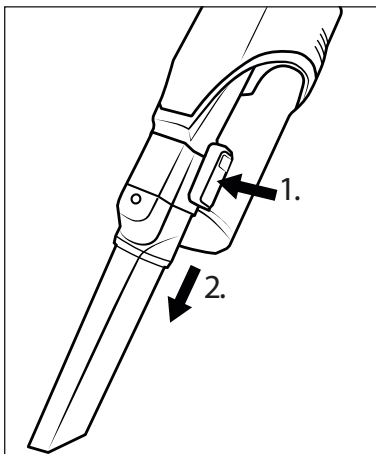


Abb. 15

Nach dem Gebrauch

- ◆ Drücken Sie nach dem Gebrauch den Ein-/Ausschalter **29**, um das Gerät auszuschalten. Das Anzeigepanel **28** erlischt.
- ◆ Befestigen Sie die Zubehöralterung **17** am Saugrohr **24** (siehe Abbildung 16).

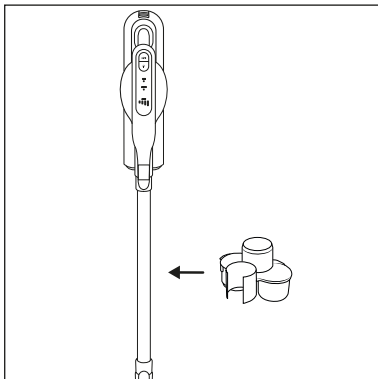


Abb. 16

- ◆ Entfernen Sie Zubehör vom Gerät und stecken Sie es zur Aufbewahrung auf die Zubehöralterung **17** (siehe Abbildung 17).

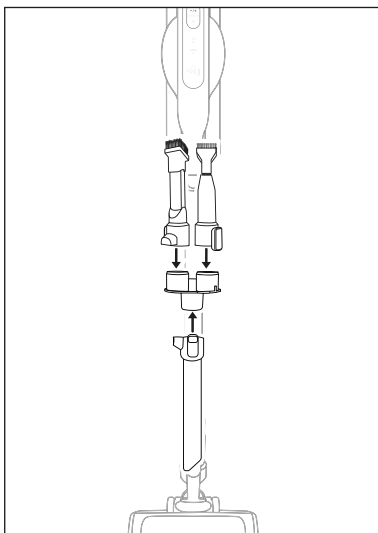



Abb. 17

- ◆ Setzen Sie den Staubsauger in die Wandhalterung **18**. Starten Sie den Ladevorgang, wenn der Akku **2** nur noch eine geringe Restladung  hat.

Reinigung


⚠ **WARNUNG!**

- ▶ Schalten Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus.

Staubbehälter leeren und Filter reinigen

ⓘ **Hinweis**

- ▶ Leeren Sie den Staubbehälter **7** und reinigen Sie den Edelstahlfilter **6** und den EPA-Filter **5**, sobald der Füllstand des Staubbehälters **7** die **MAX**-Markierung erreicht hat.

- 1) Um den Staubbehälter **7** vom Gerät zu entfernen, drehen Sie ihn in Richtung des Symbols  (öffnen), bis er sich vom Gerät lösen lässt (siehe Abb. 18).

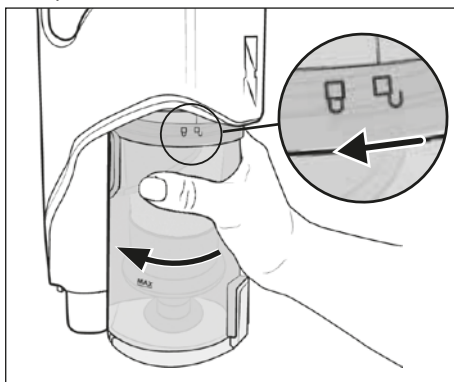


Abb. 18

- 2) Halten Sie den Staubbehälter **7** in einen Abfalleimer und drücken Sie die Staubbehälterdeckel-Entriegelungstaste **8**. Der Staubbehälterdeckel **9** öffnet sich und der Inhalt wird in den Abfalleimer entleert (siehe Abb. 19). Schliessen Sie anschließend den Staubbehälterdeckel **9**.

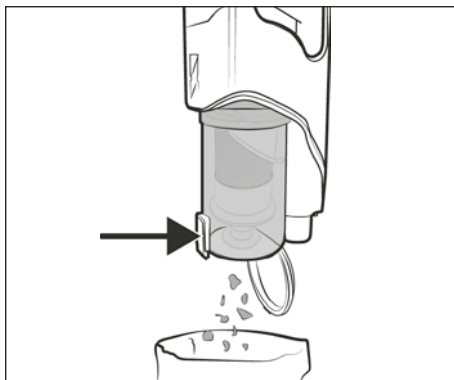


Abb. 19

- 3) Entnehmen Sie den EPA-Filter **5** aus dem Edelstahlfilter **6**, indem Sie in die Öffnung des EPA-Filters **5** greifen und diesen aus dem Edelstahlfilter **6** herausziehen (siehe Abb. 20).

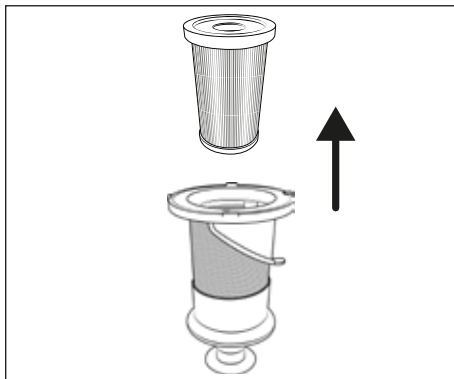


Abb. 20

- 4) Entnehmen Sie den Edelstahlfilter **6** aus dem Staubbehälter **7**, indem Sie in die Öffnung des Edelstahlfilters **6** greifen und ihn aus dem Staubbehälter **7** herausziehen (siehe Abb. 21).

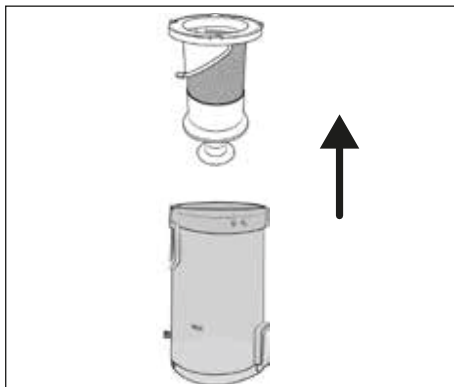


Abb. 21

- 5) Spülen Sie den EPA-Filter **5** und den Edelstahlfilter **6** unter kaltem oder lauwarmem Wasser aus. Lassen Sie den EPA-Filter **5** und den Edelstahlfilter **6** vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie sie wieder in den Staubbehälter **7** einsetzen (siehe Abb. 22).

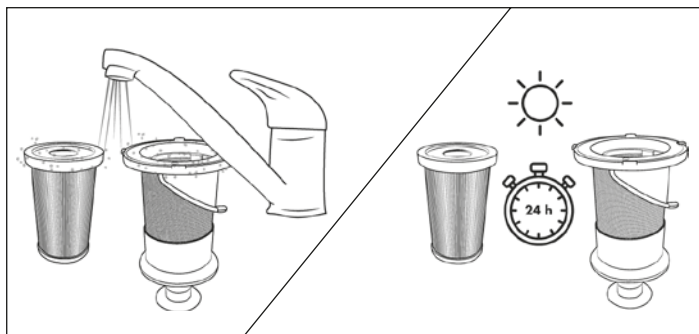


Abb. 22

- 6) Setzen Sie den Edelstahlfilter **6** in den Staubbehälter **7** ein und drücken Sie ihn ganz nach unten (siehe Abb. 23). Achten Sie dabei auf die unterschiedlich großen Arretierungen am Edelstahlfilter **6**. Der Edelstahlfilter **6** kann durch diese Arretierungen nur in einer Position in den Staubbehälter **7** eingesetzt werden.

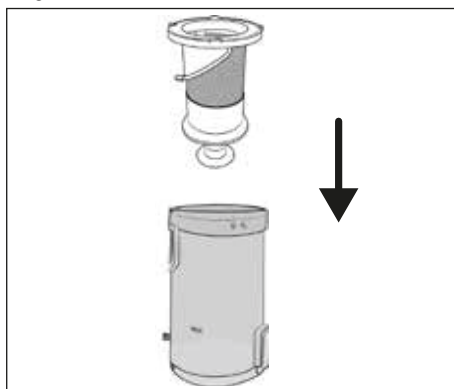


Abb. 23

- 7) Setzen Sie den EPA-Filter **5** in den Edelstahlfilter **6** ein (siehe Abb.24).

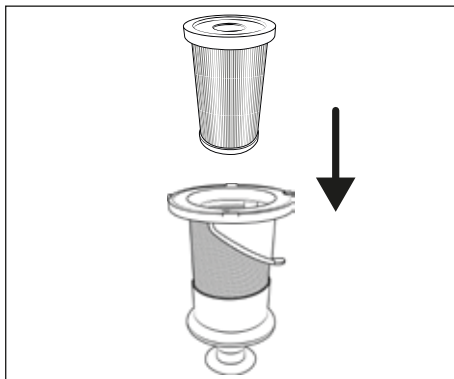



Abb. 24

- 8) Setzen Sie den Staubbehälter **7** wieder in das Gerät und drehen Sie ihn in Richtung des Symbols  (schliessen), bis er fest im Gerät sitzt (siehe Abb. 25).

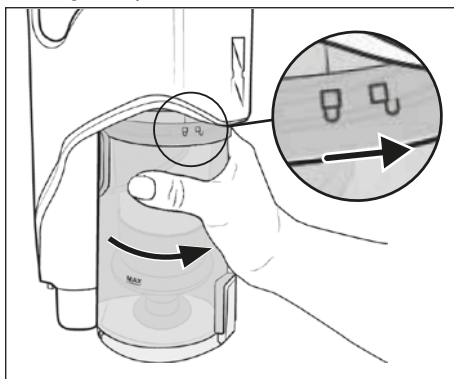



Abb. 25

Bürstenrolle reinigen

⚠ ACHTUNG!

► Benutzen Sie das Gerät nur mit ordnungsgemäß montierter Bürstenrolle 21.

- 1) Entfernen Sie die Bodenbürste 22 vom Saugrohr 24 bzw. vom Gerät (siehe Kapitel **Demontage des Gerätes**). Drehen Sie die Bodenbürste 22 um.
- 2) Entriegeln Sie die Bürstenrolle 21, indem Sie die Bürstenrollenentriegelung 19 mit dem Finger in Richtung des Symbols  (öffnen) schieben. Entfernen Sie dann den Bürstenrollenhalter 20 von der Bodenbürste 22 (siehe Abb. 26).

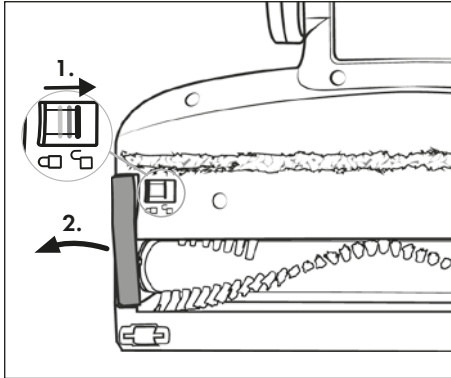


Abb. 26

- 3) Ziehen Sie die Bürstenrolle 21 an den Borsten aus der Bodenbürste 22 heraus. Drehen Sie die Bürstenrolle 21 dabei etwas, um sie leichter entnehmen zu können (siehe Abb. 27).

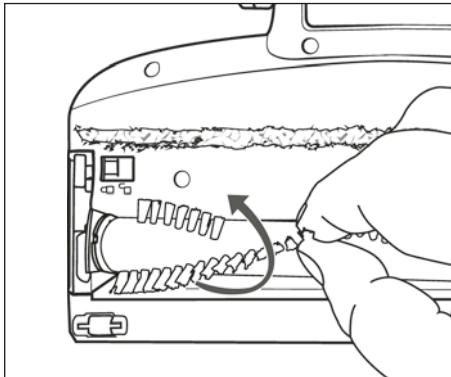


Abb. 27

- 4) Schneiden Sie Fäden und Haare entlang der Borsten der Bürstenrolle 21 mit einer Schere durch (siehe Abb. 28). Entfernen Sie Fäden und Haare von der Bürstenrolle 21.

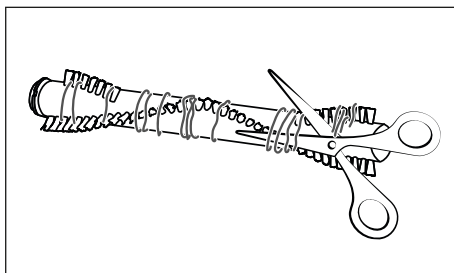


Abb. 28

- 5) Setzen Sie die Bürstenrolle 21 in die Bodenbürste 22 ein. Drehen Sie die Bürstenrolle 21 dabei etwas, um sie leichter einsetzen zu können.
- 6) Setzen Sie den Bürstenrollenhalter 20 wieder in die Bodenbürste 22 ein. Drücken Sie ihn nach unten, bis er mit einem Klickgeräusch in die Bodenbürste 22 einrastet (siehe Abb. 29).

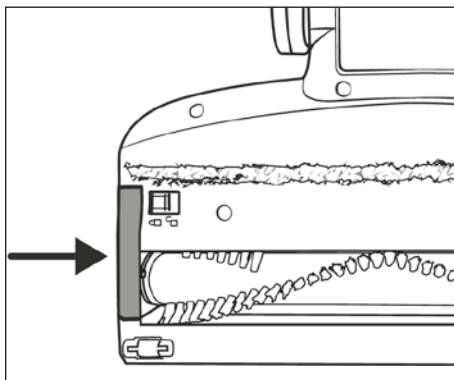


Abb. 29

Gerät reinigen

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.
- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes und das Zubehör mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- ◆ Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder verwenden oder verstauen.

Aufbewahrung

- ◆ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, setzen Sie es in die Wandhalterung **18**.
- ◆ Befestigen Sie die Zubehörhalterung **17** am Saugrohr **24** und stecken Sie das Zubehör zur Aufbewahrung auf die Zubehörhalterung **17** (siehe Kapitel **Nach dem Gebrauch**).
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Ersatzteilbestellung

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter www.kompernass.com dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

i Hinweis

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- ▶ Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) **436398_2304** bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 436398_2304 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 436398_2304 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 436398_2304

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Információk állása · Stanje informacij

Stav informacij · Stand der Informationen:

08 / 2023 · Ident.-No.: SHAZ22.2F7-062023-2

IAN 436398_2304

